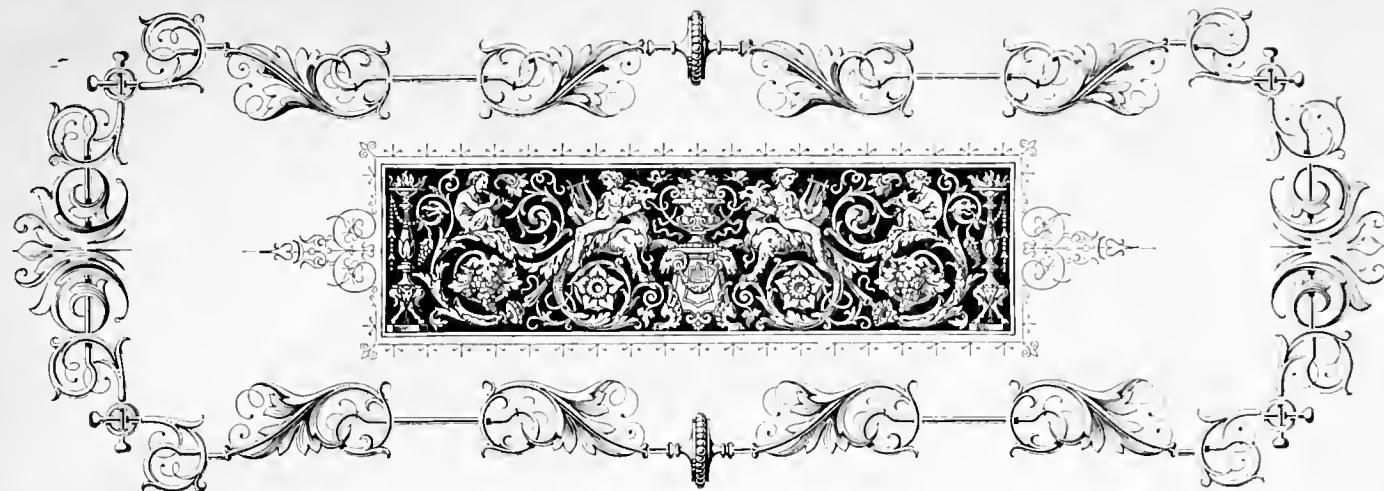




Miguel Marqués

Foto: M. G. - 1888

Eugenio Gómez



Miguel Mafrués⁽¹⁾

Mx uno de los primeros días del mes de Marzo de 1868, la Sociedad de Conciertos hallábase reunida bajo la dirección de su fundador, el maestro Barbieri, en el local que ocupa el Fomento de las Artes. La orquesta ensayaba algunas piezas del repertorio y dedicaba especial atención á una composición instrumental que debía estrenarse muy en breve: el *Scherzo fantástico*, de Monasterio, que, en su calidad de autor, asistía al ensayo.

Terminado éste, fueron desfilando unos tras otros los profesores de la orquesta, quedando únicamente en el frío y desabrido local, Barbieri, Monasterio y un profesor de violin, el penúltimo de los violines primeros, joven, rajo de ropa y enjuto de carnes, que en aquél momento se ocupaba en enfundar su instrumento para abandonar, como sus compañeros, el local.

(1) Apuntes biográficos tomados del libro, *La Ópera española y la música dramática en España en el siglo XIX*, que publica *La Correspondencia Musical*.

— Vamos á ver. Tú que has fundado la Sociedad de Cuartetos y conoces tan á fondo la música clásica, ¿por qué no escribes algo de concierto en ese género?

Quien hacía esta pregunta era Barbieri, y el interlocutor á quien iba dirigida, Monasterio. Con exquisita modestia, replicó éste que la tarea era superior á sus fuerzas, añadiendo que ámico cuando para emprenderla se hubiera sentido capaz, hiciéranle retroceder en el acto los nombres de Haydn, Mozart, Beethoven y Mendelssohn, que á cimas inaccesibles habían elevado las bellezas del género.

El profesor de violín escuchó el breve diálogo, acabó de enfundar el instrumento y salió á la calle. Llevaba grabada en la mente la pregunta de Barbieri.

¡ Una pieza clásica de concierto! ; Una sinfonía! ; Y por qué no había de escribirla Monasterio? ; Si él se hubiese llamado Monasterio! ; Si él hubiera tenido el talento y la fama europea del célebre artista!.....

Todo esto se decía aquél pobre y modesto profesor, aquel sér entumecido y enclenque que ganaba catorce reales diarios en el teatro de la Zarzuela y acababa de llegar de París con el objeto de ganar su subsistencia, al amparo único de su deeripito violin.

¡ Escribir una sinfonía! Esta idea se arraigó en su espíritu y constituyó para el artista una obsesión, una pesadilla. En la calle, en el teatro, en la cama, así en las horas de actividad, como en las de reposo, perseguíale sin cesar cual prurito irresistible, qual antojo de embarazada. Era una especie de congestión musical que tenía todos los caractéres de una apoplejía artística.

Púsese á trabajar para calmar aquella comezon, contra la qual era inútil toda rebeldía. Sin esfuerzo alguno, con una fluidez natural y corriente, y como si aquél desahogo obedeciese á una imperiosa necesidad de su espíritu, las ideas melódicas se sucedían unas á otras casi sin interrupcion, y hallaban en la armonía y en el ropaje instrumental los alicientes que su interés y expresion reclamaban perentoriamente.

Al cabo de algunos meses, la sinfonía estaba terminada y puesta en partitura. Poco tiempo despues, el pobre violinista que ganaba catorce reales diarios en el coliseo de la calle de Jovellanos, invertía *veintisiete duros* en la copia de las partes de orquesta, y se propinaba el lujo de contemplar á todas horas aquél rímero de papeles que contenía el fruto de una violenta e irresistible gestacion.

La obra estaba terminada, las copias flamantes. ; Y qué? ; Qué había conseguido con ello el pobre artista? Su imaginacion, tras de aquél desahogo enorme, se hallaba ya tranquila, tan tranquila, como el bolsillo despues de una evacuacion de veintisiete duros, robados á las necesidades imperiosas del diario sustento. Pero ejecutar la sinfonía..... ; enando y dónde?

La idea de declararlo á la Sociedad de Conciertos, le aterrorizaba. ; Una sinfonía en cuatro tiempos! ; Una sinfonía igual en el córte material á las de los grandes clásicos alemanes! ; Qué calificación merecería de sus compañeros aquella osadía sin ejemplo?

Era necesario mantener á todo trance el secreto. Un día llamó á un mozo de cuerda, hizole cargar con todas las copias, y mandóle hacer entrega de ellas al Secretario de la Sociedad, con un respetuoso anónimo, en el qual suplicaba á la Junta Directiva se sirviese examinar la obra y ver si era digna de ejecutarse en público.

Hecho esto, esperó. Pasaron días y días, y..... nada. Lo único que supo es que el Secretario de la Sociedad había remitiido la obra á Monasterio, que había reemplazado á Barbieri en la dirección de los conciertos. Para calmar las ansias del pretendiente, era menguada la noticia, tanto más cuanto trascurría el tiempo y nada llegaba á sus oídos que se refiriese á la obra presentada.

Se decidió, para mitigar su afán, á visitar á Monasterio. Hay que advertir que el célebre artista había sido años atrás profesor de violin del autor de la sinfonía.

Despues de las frases acostumbradas entre personas de buena educación, pregantóle con el aire más natural y desembarrizado, pero con una emoción fácil de comprender :

— Y diga V., D. Jesus. ; prepara V. algo nuevo para los conciertos? ; Va V. á dar alguna obra nueva? ; Tiene V. algo?

— Hombre, no, contestó Monasterio. No tengo nada nuevo. Es decir, sí: hay una obra que me han mandado. Mírela V., ésa es.

Y señaló, en efecto, la sinfonía que se hallaba sobre una mesa.

Al oír aquello y volver los ojos hacia donde se encontraba el círculo de papeles que constituía el fruto de tantos afanes, el desdichado autor no se atrevió á pronunciar una palabra, y sintiendo que la emoción embargaba su ánimo, se despidió precipitadamente de Monasterio y salió con el corazón lleno de zozobra.

Volvieron á trascurrir algunos días más y continuó el silencio. Era preciso tomar una determinación y ver de nuevo á Monasterio, pero ¿cómo sin infundir sospechas? El autor de la sinfonía sabía que Monasterio oía misa los domingos en Santiago. Fué á la iglesia, colocóse al lado del agua bendita, ofreciérsela á Monasterio cuando éste salía, y entablada conversación entre ambos, invitóle aquél á subir á su casa, invitación que fué aceptada, como puede suponerse, sin vacilar un instante.

Había que jugar el todo por el todo.

— Don Jesús, ¿no me dijo V. que tenía algo nuevo para los conciertos?

— Sí, eso — dijo Monasterio señalando el consabido montón de papel rayado.

— Pues bien; eso.... es mío.

— ¿De V.? ¿Y qué es eso?

— Eso es.... una obra.

— ¿Pero V. se ocupa de composición?

— Estudio algo..... Pero no quiero que se toque..... Quiero únicamente que la vea V., y si le gusta, que se ensaye, para oirla, nada más que para oirla..... ¡Pero, por Dios, que no lo sepan mis compañeros!

Monasterio, conmovido al contemplar aquella angustia á par que aquella modestia tan delicada, tendió su mano al joven y dijole:

— Venga V. mañana y la miraremos.

Y en efecto, á las nueve de la mañana del día siguiente nuestro hombre acudió puntualísimo á la cita y se presentaba en casa de Monasterio, donde casualmente se hallaba también el hábil pianista y compositor D. Adolfo de Quesada, conde de San Rafael de Luyanó.

Púsose éste al piano, ejecutó la sinfonía, que produjo extraordinario efecto, y con la promesa de Monasterio de que se ensayaría en breve, marchóse loco de alegría el autor, no sin haber repetido al maestro con tono de vehemente súplica :

— ¡Que no lo sepan, por Dios, mis compañeros!

Pocos días después, los profesores de la Sociedad de Conciertos veían con sorpresa en los atriles las partes de orquesta de una gran sinfonía en cuatro tiempos. ¿Quién era el autor? No lo rezaban ni la partitura ni los papeles sueltos. Los unos la atribuían á Eslava, los otros á Monasterio, algunos á Brull. Leyóse el primer tiempo, y su estructura clara y melodiosa, llena de viveza y de interés, aguijóncó la curiosidad general.

— ¿De quién es esto? — preguntaron á Monasterio?

— Vamos al *andante* — contestó el maestro.

Y comenzó, en efecto, el *andante*; pero al terminarse la apasionada y bellísima melodía en *la bemol*, con sus dramáticos arranques, estalló una verdadera revolución. Los profesores dejaron sus instrumentos para aplaudir estrepitosamente, y dirigiéndose tumultuosamente á Monasterio, gritaron :

— ¡El autor, el autor! ¡Quién es el autor?

— ¡Adelante! — exclamó Monasterio. — Vamos á concluir el *andante* y lo sabrán VV.

Cuando sonó el último acorde, en medio de los aplausos y de los bravos de un entusiasmo imponente, ¡el autor! ¡el autor! volvieron á gritar en unísono los profesores. Entonces Monasterio dirigió una mirada á la última fila de los violines primeros, y dijo, señalando al penúltimo de éstos :

— Levántese V. Ahí está el autor.

Y vieron levantarse de su silla á un joven pálido, ojeroso y demudado que con trémula mano sostenía á duras penas el violín, y que con la vista clavada en el suelo quería ocultar las lágrimas que corrían abundantes por sus mejillas.

— ¡El francés! ¡el francés!

Y cien brazos se abalanzaron para abrazarle, y le estrecharon, en efecto, con las más vehementes exclamaciones de admiración y cariño.

Llegado, poco hacía, de París, conocíanle con el apodo de el *francés*. Los dos tiempos restantes de la sinfonía fueron



oras tantas ovaciones. El 2 de Mayo de 1869 el público madrileño sancionaba unánime el fallo de la Sociedad, y desde ese día memorable, la España musical contaba con un artista que tiene un puesto único en la historia nuestra. El desconocido de la víspera fué al poco tiempo popular. ¿Quién no le conoce hoy? ¿Quién no conoce á Miguel Marqués?

Miguel Marqués nació en Palma de Mallorca, capital de las Islas Baleares, el dia 20 de Mayo de 1844.

Confieso mi delito: no he tratado de averiguar si Marqués balbuceaba ya melodías en el regazo de su nodriza. Fuera de Mozart, tocando á los cuatro años el violín sin que nadie se lo hubiera enseñado; de Rossini, asimilándose el instinto del ritmo en una fragua de Pésaro, y de algún otro ejemplo muy raro y verídico, los niños-prodigios me eagan soberanamente.

Que Marqués lo haya sido, me permito dndarlo, y si en realidad lo fué, sus prodigios debieron quedar en casa, como quien dice, puesto que hasta la ejecución de su primera sinfonía, el nombre del maestro ¿para qué negarlo? era completamente desconocido.

Estas revelaciones súbitas enaltecen aún más que las que vienen precedidas de brillantes augurios; augurios que facilitan en extremo la transformación de la larva en mariposa y tienen en su abono favores previamente adquiridos, mientras aquéllas se verifican repentinamente, sin aviso, ni prejuicios, rompiendo con aliento vigoroso las nieblas espesas de lo desconocido y elevándose majestuosas y serenas, como visiones fantásticas, á las auras de la celebridad.

Las primeras aficiones de Marqués se manifestaron decididas por el violín, cuyo estudio emprendió y perfeccionó en París, logrando una de dos plazas vacantes en aquel Conservatorio, después de brillantísimo certámen.

La frecuentación de las grandes obras clásicas en cuya ejecución tomó parte Marqués, contratado en la orquesta del teatro Lírico, hubo de dar margen á una transformación de ideas que le impulsaron por nuevos senderos.

Tuvo una noble ambición; en lugar de ser ejecutante, quiso ser creador; en vez de asimilarse sentimientos ajenos, quiso que otros se encargaran de interpretar los propios; de ser pasivo, quiso convertirse en activo. Estudió en París armonía con el eminentísimo didáctico F. Bazin, y obligado por el llamamiento de quintas á presentarse en Madrid, ingresó en nuestro Escuela Nacional de Música, donde siguió perfeccionándose en los estudios de violín y armonía con los Sres. Monasterio y Galiana, y emprendió los de composición con el maestro Arrieta.

En el año de 1869, y siendo Marqués profesor de la Sociedad de Conciertos, se reveló su talento en el concierto celebrado el dia 2 de Mayo, en el cual dió á conocer su primera sinfonía en cuatro tiempos (*en si b*).

Esta obra, acogida con grandes muestras de aprobación, valió á Marqués honra suma, pero poco ó ningun provecho. Su bellísimo andante figuró en varias sesiones de la Sociedad y obtuvo siempre los honores de la repetición. Por lo demás, y como en materia de producciones instrumentales, lo que pasa hoy á los autores tiene mucha conexión con lo que ocurría á Haydn, Mozart, Beethoven y otros tantos célebres maestros á fines del siglo pasado y principios del presente, es el caso que Marqués reeogió muchos laureles, pero poea ó ninguna utilidad material.

No por esto decayó su ánimo. El dia 3 de Abril del siguiente año de 1870, una nueva ovacion, mayor si cabe que la primera, premiaba las bellezas de su segunda sinfonía (*en mi b*) y saneionaba de un modo definitivo los notables merecimientos del joven maestro, á quien no era posible ya detenerse en tan buen camino.

Y no se detuvo en efecto. El 9 de Setiembre de 1871 estrenábase su primera gran marcha de concierto; el 13 de Julio del año siguiente su primera polonesa; el 26 de Julio de 1873 una overture de concierto, titulada *La Selva negra*; el 16 de Agosto del mismo año su segunda gran marcha para orquesta y banda militar, compuesta por encargo de la Sociedad de Conciertos; el 8 de Julio de 1874 la segunda polonesa, que ya ántes había sido ejecutada en París con gran aplauso, y el 26 de Enero de 1876 una gran marcha nupcial.

Todas estas obras, acogidas con extraordinario favor, eran suficientes para levantar el nombre de su autor afortunado á una altura envidiable; pero Marqués no había dicho aún su última palabra.

Seis años escasos después de la composición de su segunda sinfonía, y tras breve estancia en París, donde varias de sus obras habían sido acogidas con decidido favor en los conciertos Pasdeloup, el maestro daba á luz su tercera sinfonía (*en si menor*), que se ejecutaba con éxito entusiasta el 2 de Abril de 1876 y valía á Marqués una de esas ovaciones que nunca se olvidan.

La Sociedad de Conciertos no se mostró ingrata con un profesor de su seno, que de tal suerte coadyuvaba al esplendor del arte patrio y á los futuros destinos de la corporación. Tengo á honra singular haber contribuido en una pequeñísima

parte á la resolucion que aquella adoptó para recompensar, en la medida de sus fuerzas, los méritos del compositor español.

Reunida la Junta Directiva de la Sociedad, acordó ofrecer á Marqués la publicacion á grande orquesta de su sinfonía, dejándole el derecho de aceptar la suma que tal gasto representaba, si esto podía convenir á los intereses del maestro.

Marqués, necesitado como el que más, dió una prueba de su elevacion de espíritu y de su artístico entusiasmo que merece ser consignada.

Optó sin vacilar por la publicacion de la tercera sinfonía, que llevó á cabo en una magnifica edición la casa Romero.

Léjos de dormirse sobre sus laureles, dos años más tarde, el 21 de Abril de 1878, una cuarta sinfonía (*en mi mayor*) venía á aumentar el prestigio de Marqués y deparaba al distinguido maestro nuevas y repetidas ovaciones.

Últimamente, en el concierto verificado el 29 de Febrero de 1880, Marqués presentaba al veredicto del público su hasta ahora posteria sinfonía, la quinta (*en do menor*), con grandísimo éxito.

Várias otras marchas y polonesas, además de algunas composiciones de diversos géneros, ha ejecutado la Sociedad de Conciertos, originales de nuestro autor, y todas ellas han venido á acrecentar más y más su fama, colocándole á la enviable altura en que hoy se encuentra.

El teatro, donde Marqués acudió en demanda del *utile et dulcis*, no se ha mostrado tampoco ingrato con el fecundo compositor, que, con su *Anillo de hierro*, llegó recientemente al apogeo del éxito.

Los Hijos de la costa, *Justos por pecadores*, *Camoens* y *Florinda*, son las zarzuelas con las cuales Marqués ha dado un óbolo modesto á nuestro arte lírico popular.

Muchas de las obras citadas, y entre ellas las grandes sinfonías, son conocidas en las principales capitales de España, donde han alcanzado éxitos muy lisonjeros, esparciendo la reputación de su autor y llevando el nombre de Marqués fuera de la acción centralizadora de la corte.

Hace pocos años que la Diputaciou provincial señaló al maestro un sueldo fijo como inspector de las bandas y escuelas que dependen de la corporacion aquella.

Con este estipendio y el producto de alguna de sus obras líricas, modesto en sus aspiraciones, respetado por sus admiradores, querido por sus amigos, estimado por todos, entregado á sus trabajos artísticos y á los deberes del techo conyugal, Marqués vive y trabaja buscando en el amor de la familia y en los goces de la producción un escudo contra las asechanzas del mundo en general y las miserias de la vida del arte en particular.

Tales son los datos biográficos de Miguel Marqués.

No son, en verdad, precisamente interesantes, porque lo dramático y lo novelesco brillan por su ausencia, y yo no quiero inventar nada para hacer el manjar más apetitoso; pero, tales como son, ponen de manifiesto una naturaleza sencilla y honrada, una naturaleza inerme que ha sabido abrirse paso por senderos espinosísimos con los esfuerzos solos del talento, cultivando un género muy peligroso y para el cual se requieren singularísimas aptitudes.

Fuera de las esferas artísticas en que su actividad y entusiasmo le han colocado, Marqués es, en toda la extensión de la palabra, y como decimos los españoles, una persona decente. La bondad de su carácter, la pureza de sus costumbres, su ansia de aprender y ensanchar el círculo de sus conocimientos, la docilidad natural en él con que atiende las indicaciones del público y de la crítica, y ese fondo sencillo, honrado y bueno que aprecian sin trabajo los que le tratan, constituyen una de las individualidades más simpáticas del arte patrio contemporáneo.

La música de su última obra, *El Reloj de Lucerna*, es, sin género alguno de duda, la más robusta, si vale el adjetivo, la más trabajada, la más completa y mejor de cuanto ha escrito Marqués para el teatro. Hay generalmente en ella una inteligencia notable de la medida en que deben aplicarse á la ópera cómica española los procedimientos modernos, y hay, además, una cuidadosa conciencia en el desarrollo de las piezas más dramáticas, y una maestría en el manejo de las voces, que denotan en el maestro Marqués adelantos dignos del mayor encomio.

Si al lado de estas cualidades que aquilatan su talento y conciencia artísticas, se encuentran en la música de *El Reloj de Lucerna* ciertas fórmulas, no muy conformes á veces con un gusto refinado, débese principalmente á que Marqués compositor teatral tiene las mismas debilidades que Marqués sinfonista.

Consisten esas debilidades en el prurito del maestro de querer quedar bien con todo el mundo, sirviendo un *menu* que satisface, en lo posible, todo linaje de aficiones. Y como Marqués cree firmemente que nuestra zarzuela tiene y tendrá

siempre una parte de público *interlope* (!) muy bulliciosa y muy sensible á los manjares que constituyeron antaño los platos fuertes del género, creería faltar á mi deber de gratitud si abandonase, en perjuicio de esa apreciable plebe, los efectos vulgares que tanto entusiasman.

La verdad es que de esa suerte ha logrado el maestro asegurar la paz de su hogar artístico, siendo aplaudido constantemente, salvando su música de naufragios dolorosos, y llegando á poseer un nombre enviable á todas luces.

Pero áun juzgando como defecto esa debilidad, hay que convenir en que Marqués se muestra en *El Reloj de Lucerna* más ávido de convencer á las personas inteligentes que á la masa del público que se deja impresionar tan fácilmente por los efectos de reñumbro. La música del drama lírico de Zapata, con descubrir desde luégo el sistema de Marqués, revela, sin embargo, en el maestro un gran esmero, lo mismo en la forma melódica que en los adornos, hoy importantísimos, de la armonía y la instrumentación.

No hay sino fijarse en el *raccanta* del tenor cómico, en el terceto de típles y en la plegaria-introducción del acto segundo, para convencerte de que Marqués busca la verdad dramática y la encuentra sin más que apelar á sus propios recursos, ensanchando su estilo y mostrándose dentro de la estética moderna, que va barriendo (*¡ya era hora!*) el absurdo convencionalismo de forma, que la ópera cómica ha ostentado como distintivo genérico.

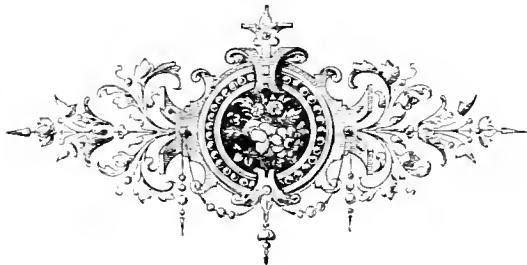
En resumen, y sin apelar á mayores argucias de dialéctica, la verdad es que el público, al hacer á Marqués objeto de señaladas cuatro justas ovaciones, ha proclamado la música de su última partitura como obra digna de figurar al lado del drama de Zapata.

Marqués estaba aterrorizado con la terrible vecindad del gran poeta, y temía quedar oscurecido ante su musa avasalladora.

No ha sucedido así, y ésta es la más señalada victoria de cuantas en el teatro ha alcanzado el creador de la sinfonía en España.

Ibíd., 1.^a de 1884.

Antonio Peña y Goñi.



PERSONAJES.

ACTORES.

MATILDE, viuda de Gésner.	SRA. ZAMACOIS DE FERRER.
FERNANDO, hijo de Matilde.	SRA. SOLER DIFRANCO.
CÉLIA, prima de Fernando.	SRA. ROCA.
RÉDING, veterano suizo.	SR. FERRER.
GUALTERIO, avóyer de Lucerna.	" SOLER.
GASTON, constructor de relojes.	" GUERRA.

Patricios, soldados, pajés y gente del pueblo.

CORO GENERAL.

LA ACCION DEL DRAMA EN SUIZA, Á MEDIADOS DEL SIGLO XVII.

A D V E R T E N C I A S D E L E D I T O R .

La publicacion de la música de esta obra es propiedad de nuestra Casa Editorial, á la que podrán dirigirse los señores empresarios y archiveros que hayan de adquirir el material de orquesta y partituras para su representacion.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproducción ó arreglo de esta obra.

Todo ejemplar que carezca del número de orden y sello de nuestra casa será tenido por fraudulento y perseguido ante los tribunales.

Además de las partituras de canto y piano y piano solo, se han publicado varios los números sueltos de la presente obra y diferentes fantasías y otros arreglos para piano solo, para banda militar y otros instrumentos.

ÍNDICE ⁽¹⁾

ACTO PRIMERO.

		PÁGINAS	
Número 1 INTRODUCCIÓN	{ a. Oertura, Coro, Escena y racconto de barítono Racconto, (Tenor cómico). Romanza de típles, Duo de típles,	1 11 18 38 44 49	
— 2		{ b. Terceto de típles, Salida del avóyer, Quinteto, (Tres típles, barítono y bajo.) Final I,	57 72 73
— 3			
— 4			
— 5			
— 6			

ACTO SEGUNDO.

Número 7	Introducción y monólogo de típles,	90
— 8	{ a. Duo, (Típles y barítono), Coro de consejeros, Coro de pajés,	98
— 9		
— 10		
— 11 FINAL II,		
	{ b. Gran escena y plegaria, Himno,	133 147

ACTO TERCERO.

Número 12	Preludio,	158
— 13	{ a. Duo de típles, Pieza del reloj,	164
— 14		
		{ b. Final III,

(1) La fórmula que corresponde a este índice, es la que aparece al pie de las páginas de la partitura.



El Reloj de Lucerna

DRAMA LÍRICO

M. MARQUÉS.

OVERTURA.

PIANO.

ANDANTINO. Trombones.

Contrabajo, Violoncelo, Violas, Fagotes y Clarinetes.

P Piano. **mfz**

Clarinets. Flauta. Clarinet. Corn. y Tromp.

Cuarteto. Ped. **P** Ped.

Oboe. Fag. y Clar.

pp

Cuart. Tromp. Ped.

Cuerda y Madera.

Tutti.

ff

Metal.

con 8^a ad libitum

ALL. APASIONATO.

ff

Musical score for three staves:

- Violin:** Playing eighth-note chords.
- Bassoon:** Playing eighth-note chords, dynamic *dim.*
- Trombones:** Playing eighth-note chords.

ANDANTE.

Cuart.

Musical score for Trombones and Tromp., Fag., y Clarinetes:

- Trombones:** Playing eighth-note chords.
- Tromp., Fag., y Clarinetes:** Playing eighth-note chords, dynamic *dim.*

Musical score for Trombones and Tromp., Fag., y Clarinetes:

- Trombones:** Playing eighth-note chords.
- Tromp., Fag., y Clarinetes:** Playing eighth-note chords, dynamic *f*.

Musical score for Trombones and Tromp., Fag., y Clarinetes:

- Trombones:** Playing eighth-note chords.
- Tromp., Fag., y Clarinetes:** Playing eighth-note chords, dynamic *cres.*

4

cres. y afret.

mas calma.

poco ritard.

ALLÓ ASSAI VIVACE.

f *Cornelio.*

8a

Madera.

Violines.

Violin 49

p

cres.

f

Ped. ⓧ Ped. ⓧ Ped. ⓧ Ped. ⓧ Ped. ⓧ

Flauta y Clarinete.

Violín.

cres.

f

cres.

pp

8^a

cresc. *mucho.*

Ped.

p

8^a

Ped.

cres.

ff

ZOZAYA, Editor. MADRID.

Z. 1050. y 1065. Z.

Ped.

El Reloj de Lucrecia MARQUES

7.

Flauta.

cres: mucho.

ff

Ped.

Clarinetes.

Corn.

Fag.

f

pp

f

Clar.

Violines.

f

p

pp

8^a



cres.

ff

8^a

con 8^a

poco riten.

C

ff

C

con 8^a

Metal.

ff

Ped.

con 8^a

Ped.

Ped.

8^a

9.

PIU MOSSO.

8a

PRESTO.

8a

8a

ACTO PRIMERO.

Nº I. (A)

CORO DE INTRODUCCION.

(*El astro del dia nos baña de luz.*)

PIANO.

MODERATO.

f Cuarteto y Madera.

TIPLES Y TENORES.

dia nos ba ña de luz y el la - go se ti - ñe de ro - jo ya -

R. T.

 zul. Yá el mon - te re - fle - ja los ra - yos del sol, yá el to - que ha so - ua - do

de la o - bli - ga - cion. Dó - cil y su - mi - so vue - la á tra - ba - jar, pa - ra que Lu -

eer - na te ar - re - bate el pan! An - da, campe - si - no, co - rre pes - ca - dor! y .

BAJOS.

 me - dre el ti - ra - uo con nues - tro su - dor. O - dio - sa ti - ra - ni - a nos

B. TREPENS.

tie - ne en la a - go - ui - a, nos ma - ta sin pie - dad! Se - ñor, por ca - ri - dad, se -

TIPLES Y TENORES.

WST. T. Señor, que brille el di - a. Señor, que brille el di - a de nuestra li - ber-tad!

BAJOS.

WST. B. Señor, que brille el di - a de nuestra li - ber-tad!

REDING.

R. Oh! mi pe - cho pal - pi - ta con fie - ro - va -

R. lor, el pue - blone - ee - si - ta un li - ber - ta - dor! Si na -

Cornetas Trompas y Trombones.

PP

15.

R. eis - te en la tier - ra de Guillermo Tell, ins - pi - rate en sue - jen - plo,
P. Cuarteto.

TIPLIS STENORES.
(mas cerca)

R. cumple tu de - ber! La tier - ra nos brin - da ate - so - ros de a -
Flauta. **Violin.**
pp

R. mor y el la - go sus - pe - es de vá - rio eo - lor. Te -
Trompas.

R. aso - - ros men - ti - dos, i - mi - til mer - red, pues - to - do Lu -

BAJOS.

T. y T. 2 cer - - ua lo en - - vuel ve en su red. ¡O - dio - sa ti - - ra -

B. 3

TENORES.

B. ui - a nos tie - ue eula a - go - ni - - a, nos ma - ta sin pie - dad. Se -

B.

R. Se - ñor, que bri lle el

T. - ñor, por ea - ri - dad, se - ñor, que bri lle el di - a Se - ñor, que bri lle el

B. Se - ñor, que bri lle el

Z. 1051 Z

6.

R. di - a de nues-trá li - ber - tad!

R. di - a de nues-trá li - ber - tad!

R. di - a de nues-trá li - ber - tad! RÉDING. Oh!,

Tutti.

R. si bri - lla - rá, el sol her - mo - so de la li - ber - tad!

Flauta y Violin.

Trompas y Fagotes.

p

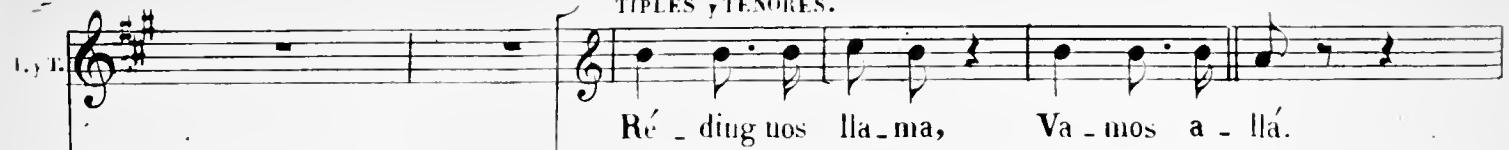
R. Sier - vos del eam - po, ve

Trompas.

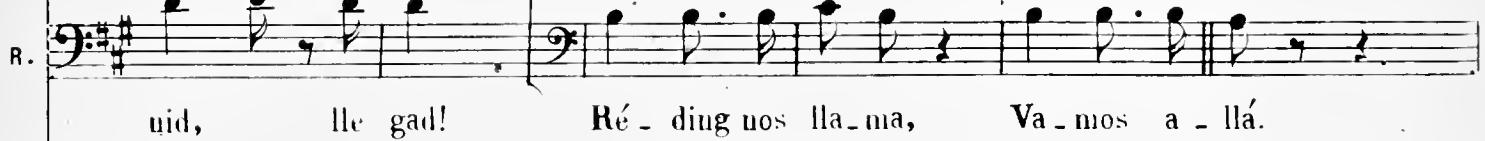
Quatet.

TIPLES Y TENORES.

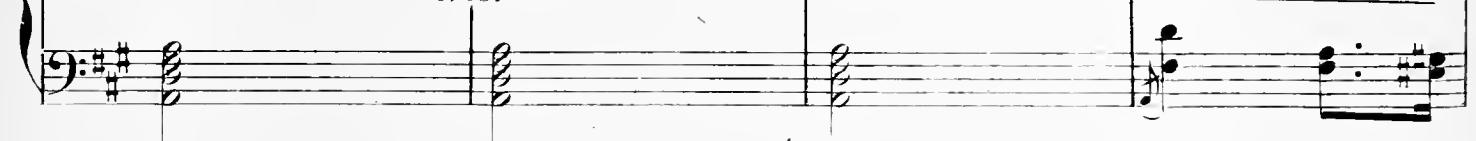
PIÙ VIVO.



BAJOS.



cres.



cres.

8^a

Sigue el N.º 1.(B) Escena y Racconto.
Calcog. de S. Santamaria.

Nº I. (B.)

ESCENA Y RACCONTO. (*BARILOCHE.*)

(*Yá nos tiene en su presencia.*)

ALTA DECIDIIDA.

TIPIAS.
TENORES.
BAJOS.
PIANO.

Yá nos tiene en su presencia el soldado de Sur sel
Yá nos tiene en su presencia el soldado de Sur sel
Yá nos tiene en su presencia el soldado de Sur sel
Oboes, Clarinettes, Bassoons, Trombones, Cornetines.
Cuarteto.

REDING.

¿Que dese a elmas i lus tre ve te rano Lu cer nés? Probarmuy pronto
¿Que dese a elmas i lus tre ve te rano Lu cer nés?
¿Que dese a elmas i lus tre ve te rano Lu cer nés?



Violin.

Tiple y Tenores.

Bajos.

le - ion. Dis - pue - tos a _ qui es - ta mos. ¿Que piensas? ha _ bla, di. La li - ber - tad an -

BAJOS.

Dis - pue - tos a _ qui es - ta mos. ¿Que piensas? ha _ bla, di. La li - ber - tad an -

REDING. **TRIPLE Y TENORES.** **REDING.**

- sia - mos. Ser li - bres! ó morir! Mi - rad e - se trofe - o que un mártir nos le -

- sia - mos. ó morir!

REDING. **TRIPLE Y TENORES.** **REDING.**

REMING.

TIPLES y TENORES.

R. | B.

gó. La banda _ ra de Ges_nier. Lueerna lo ma _ tó. El erimen o _ dioso nos fal_ta, ven-

La banda _ ra de Ges_nier. El erimen o _ dioso nos fal_ta ven-

REMING. solenne.

-gar. De aque _ lla jor_ná da la histo_ria eseu_ehad! El

6.

-gar.

col canto.

ff *Tutti.*

ANDANTINO.

R. | Quarteto. | Trompas y Fagotes.

hom _ bre ge _ ne ro _ so que mi _ di _ a va _ le _ so la

p

R. ma - - no nos teu - dió bus - ea - baeu an - sia e - ter - - - ua - los .
 R. fue - ros que Lu - cer - - ua al sier - vo ar - re - - ba - to. Mas.
cres.
 R. eie - ga eusus de - li - - rios, do - blau - do los mar - ti - - rios la
p
 R. pér - - fi - da ciu - dad, nos hue - - lla con su plan - - ta - y .

TIPLES Y TENORES.

sie - ga la gar-gan - ta que pi - de li - ber-tad! Nos

BAJOS.

Nos
ores.

energico.

hue - lla con su plan - ta la pér - fi-da ciu - dad y

hue - lla con su plan - ta la pér - fi-da ciu - dad y

Flauta y Violin.

Cornetas y Trombones.

Cuarteto y Madera.

REDING. ALLEGRETTO.

sie - ga la gar-gan - ta que pi - de li - ber-tad! En - tonées la

sie - ga la gar-gan - ta que pi - de li - ber-tad!

Clar. y Violines.

Fagotes.

ff Tutti.

pp

Z. 1051 Z.

El Reloj de Larena, MARQUES.

R. guerra zum_ban-do en el val_le, re_tum-ba en la sie_rra con_ru_dó fra-
 R. -gor y lau_za re_fle_jos el hierro ho_mi_ei_da y sue_na á lo
 R. le_jos el rou_eo ca_nion. Y lau_za re_fle_jos el hierro ho_mi_ei_da
 R. BAJOS.
 R. Y lau_za re_fle_jos el hierro ho_mi_ei_da
 R. 8^a
 R. cres. poco_a_poco.

REDING.

ei - da y rue_da á lo le - jos el rou - eo ea - ñou. Bri - llante ar - ma -
 ei - da y rue_da á lo le - jos el rou - eo ea - ñou.

f *p*
 R.
 -du_ra se ei ñe el pa - tri_eio y al sier_vo pro - eu_ra fu - rioso embes_tir y el

 R.
 siervo empu - ñan-do la pi - ea gue_rre_ra, a - eu_de vo - lan_do al son del ela -

 C
 C

TIPLES & TUNERS.

B. *clarin.* Yel sier - vo em-pu - ñan - do la pi - - ca guer-re - - ra, a - en - de vo -

BAJOS.

B. *clarin.* Yel sier - vo em-pu - ñan - do la pi - - ca guer-re - - ra, a - en - de vo -

Trompas y Cornetines.

cres.

E.Y.T. *clarin.* lan - do al son del elá - rin, al son del elá - rin.

E. *clarin.* lan - do al son del elá - rin, al son del elá - rin.

Cuarteto.

ff *Tutti.* *pp*

REDING. (*hablado.*)

Ocupa el campesino el alto Surental, y al pie del ventisquero serpea la ciudad. De pronto

A musical score for piano, showing two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Measure 11 starts with a dynamic of ***ppp***. The right hand plays eighth-note patterns with various accidentals, while the left hand provides harmonic support. Measure 12 begins with a half note in the bass staff. The right hand continues its eighth-note pattern. A dynamic of ***pp*** is indicated, followed by the instruction "Cort.". The bass staff has a "Ped." instruction. The score concludes with a final dynamic of ***pp***.

Gésner hace del choque la señal, y desciende del monte como una tempestad! Se cru-

A musical score for piano, showing two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. Measure 10 starts with a dynamic of ff . Measure 11 begins with a dynamic of pp . The bottom staff uses a bass clef and has a key signature of one flat. The instruction "Ped." is written below the bass staff. The score continues with complex harmonic changes and rhythmic patterns.

zan los aceros con rabia sin igual, relinchan los corceles ansiendo pelear. La polvora

difunde su estrepito infernal: se lucha cuerpo á cuerpo, se mata sin piedad: y saltando

á torrentes la sangre fraternal la alfombra de los valles enrojeciendo va! Y bajo el fiero golpe

iracundo inunden la tierra siervo y señor, y entre los ¡Ayes! del moribundo suenan los

(Cantado.)

Ya _ erecien _ tan los ho _ rro _ res de es _ te eu _ dro mi _ li _

Burras! del vencedor.

Cuarteto Oboes Flautas y Trompas.

cres.

TIPLES Y TEN:

R. tar re do_blan do los tam bo res en con_tinuo ra_ta_plan. Ya_cere -

BAJOS.

B. Ya_cere -

ALL MARCIAL.

T. cien_tan los horro_res de este eua_dromi_li_tar redo_blan_do los tambo_res en con-

B. cien_tan los horro_res de este eua_dromi_li_tar redo_blan_do los tambo_res en con-

ff Tutti. *p*

cres.

T. -ti_nuora_ta_plan ra_ta_plan tan ta tam tam ra_ta_plan tan ta tan redo-

B. -ti_nuora_ta_plan ra_ta_plan tan ta tam tam ra_ta_plan tan ta tan redo-

cres. *f* *p*

R. blan - do los tambo - res en con - ti - uo ra - ta-plan plan. Y Ges - ner la
 blan - do los tambo - res en con - ti - uo ra - ta-plan plan.

p *ff* *f* *Trumb.Corno y Tromp: dim.*

ff *f*

MENOS.

TENORES.

REDING.

R. glo - ria del triunfo a Leau - zó. A que - lla vic - toria de na - da sir - vió! Los fuer - os de
 BAIOS.

A que - lla vic - toria de na - da sir - vió!

mfz Cuarteto.

TENORES.

R. vuel - ve Luce - na al cau - ton. Ca - yen - do á las plan - tas de su ven - ce -
 B.

Ga - yen - do á las plan - tas de su ven - ce -

Clarinetes y. Fagotes.

RECING.

dor. Mas lue-go per-ju-ra fal-tau-do á su honor, a pe-nas las ar-mas el sier-vo de
 dor.
 R. TIP. y TEN. 3
 -jó. Con pér-fido engaño, con ue-gra trai-cion al je-fe del pue-blo la vi-da arrau-
 BAJOS.
 Gou pér-fido engaño, con ue-gra trai-cion al je-fe del pue-blo la vi-da arrau-
 -eo. ¡Lu-vo-ean-do ter-ri-ble ven-gan-za, el sier-vo de
 -eo.. ¡Lu-vo-ean-do ter-ri-ble ven-gan-za, el sier-vo de
 Timbal. Contrabajos y Violoncelos.

T.
B.

se a su yu - go rom-per:
Tiempo es ya de empinar una

se a su yu - go rom-per:
Tiempo es ya de empinar una

REDING.

T.
B.

lan - za y el mundo nos ve - a morir o ven - eer!
Al fin en su ca...

lan - za y el mundo nos ve - a morir o ven - eer!

Cornetas.

R.

TUB. y TEN.

R.
B.

ver - - na des - pier - - ta el le - on!
Mar - che - mos á Lu...

B.

Mar - che - mos á Lu...

cres.
3

3

REC. NG.

ALLEGRO.

14

R. cer - na sin mas di - la - eion. La noche in me -

B. cer - na sin mas di - la - eion.

Flauta y Violin.

ff Tutti.

R. dia_t_a, sin mas es-pe - rar, ar - ma_da la diestra de hie_rro mor - tal, al

R. des - fi - la - de - ro del Vald a - en - did, que pa - ra gu - a - ros al -

R. - gu - no habra á - illi. Y en som_bra y mis - te _rio, con pa - so ve - loz, rom -

R. pien - do las puer - tas del vil - o - pre - sor, des - pier - te tem - blan - do la ju -

{ b. b. b. b. b. b.

R. fa - me eiu - dad al gri - to triun - fan - te de la li - ber - tad! Y en

b. b. b. b. b. b.

R. sembra y mis - te - río, con pa - so ve - loz, rom - pien - do las puer - tas del

b. b. b. b. b. b.

R. sembra y mis - te - río, con pa - so ve - loz, rom - pien - do las puer - tas del

b. b. b. b. b. b.

r. vil o - pre - sor, des - pier - - te tenr - blan - - do la in - fa - -

B. vil o - pre - sor, des - pier - - te tem - blan - - do la in - fa - -

r. me ciu - dad al gri - to triun - fan - - te de la li - - ber - -

B. me ciu - dad al gri - to triun - fan - - te de la li - - ber - -

TIP y TEN.

r. - tad! Y en sombra y mis - te - río, con pa - so ve - loz, rom - pien - do las pueras del
BAJOS y REDING.

B. - tad! Y en sombra y mis - te - río, con pa - so ve - loz, rom - pien - do las pueras del

vil o pre - sor, des-pier - te tem - blan - do la in - fa - me ei - dad al gri - to triu -

vil o pre - sor, des-pier - te tem - blan - do la in - fa - me ei - dad al gri - to triu -

{

fan - te de la li - ber - tad, de la

fan - te de la li - ber - tad, de la

{

f

li - ber - tad, de la li - ber - tad!

li - ber - tad de la li - ber - tad!

{

r. v. La noche inme - dia - ta, sin mas es - pe - rar, ar - ma - da la

b. La noche inme - dia - ta, sin mas es - pe - rar, ar - ma - da la

{

r. v. diestra de hie - rro mor - tal, al des - fi - la - de - ro del Vald - aen - did,

b. diestra de hie - rro mor - tal, al des - fi - la - de - ro del Vald - aen - did,

{

r. v. que pa - - - ra gui - a - - - ros al - gu - - - no ha - bra a -

b. que pa - - - para gui - a - - - ros al - gu - - - no ha - bra a -

{

L. i. En sombra y mis - te - río, con pa - so ve - loz, rom - - pien - -

B. b.

L. ii. En sombra y mis - te - río, con pa - so ve - loz, rom - - pien - -

B. b.

p *y cres.* *ff* *p*

L. iii. - do las puer - - tas del vil o - pre - sor, des - pier-te tem - blan-do la in -

B. - do las puer - - tas del vil o - pre - sor, des - pier-te tem - blan-do la in -

L. iv. fa-me ciu - dad al gri - to triun - fau - te de la li_ber - tad!

B. f. 8^a ff ff

la li_ber_tad, al gri_to triunfa_te de la li_ber_tad!

la li_ber_tad, al gri_to triunfa_te de la li_ber_tad!

8a

MUY VIVO.

MENOS.

8a

ff

Cuarteto.

Tromb.

Nº II.

RACCONTO.

(DE TENOR COMICO.)

(Ya sabéis que al dar la hora.)

ALLEGRO.

GASTON.



Yá sa-beis que al dar la hora

PIANO.

Oboes Clarinetes Trompas y Cuarteto.

Violines.

Fagotes Trombones y Cornetas.

Fagotes.



de Lucerna en el re - loj,

re - so - ua-ban los elarí - ues con el himno del Can-

Clarinetes.



MARCIAL.



ton.

trrr ran

Tan ta ra ran,

tan

tan ta ra ran,

tan

Cornetas.

P

Ped.

G. tan ta ra tan, tra tan ta ra tan, tra Por ha .

G. cer mudanza en to _ do se dis pu so en su lu _ gar to que marea del A _ vó ver

G. el re lló de la ciu _ dad. Son son so son son son so son son so son

Oboes y Clarinetes.

Cuarteto.

G. son ("Dos cientos flo _ ri _ nes de premio te doy si llevas á ca bo la obra del re ló") Taldijo el A .

TIEMPO DE VALS.

yo-yer fi-jan-dose en mí... y yo des-di - cha-do me com-pró-me-tí! Hice el can - bio pron-ta -
Violin.

cres.

f *p* *pp*

men - te y co-bré la can - ti - dad y hoy mi vi - da es-tá pen-di-en-te del re -

lo de la ciu - dad. Hice el can - bio pron-ta-men - te y co-bré la can - ti -

RÉCING.

cres.

dad y hoy mi vi - da es-tá pen-di-en-te del re - lo de la ciu - dad. No a -

8a.

Viola. Viola.

GASTON.

R. eier - to el mo - ti - vo. No ve - o el por qué. ¿No? Te - ned pa - eien - eja que

Iº TEMPO.

yo os - lo - di - ré. Fun - ejo -

Violines.

- qaba el me - ea - mis - mo sin nin - gua in - ter - rup - cion, más un di - a de re - pen - te di - jo

Clermets.

(hablado.) (cantando) POCO MAS MOVIDO.

¡Páro! y se pa - ró. A pre - sen - cia del a - vo - yer me lle - va - ron sin tar -

8a

Flautas y Oboes.

p

(imitando la voz del Avogro)

dar, yen pa la ciode es te mo do se es pli egó su anto ri dad. Dos cientos florines de

lao bra te di. Mucho o jo, no cobre con ere ces en ti! Si pá ra denue vo te ha

(con voz natural)

ré admi nis trar dos cien tos a zotes, y es ta mos en paz" ¡Des de en ton es no che y dia en mi
8a

Flautas.

pobre co razón suena un to que de ago ni a ca da vez que da el re lo. Des de en

to - ces no che y di - a en mi po - bre co - ra - zou sue - na un to - que de a - go -

ni - a ea - da vez queda el re - loj ay! sí ea - da vez que dá,

Madera.

Egotes. Clarmetes. pp Trombones y Cuarteto. cres.

ea - da vez que dá el re - loj, ah! sí, sueña un to - que de a - go -

ff Tutti.

ni - a ea - da vez que dá el re - loj!

N.^o III.

ROMANZA DE TIPLÉ.

(¿A qué discurrir?)

ANDANTINO.

PIANO.

Vieja y Clarmete 2º
Violín 2º y Clarmete 1º
Violín 1º y Oboe.

Fagot y Violoncelo.

cres.
cres.
f

FERNANDO.

sf **pp** Ped. Fagotes. Ped.

44.

F.

gar! ¡Padre, padre mi - o, infun - deme val - or! el arro - jo bra - vi - o queenti pu - so

UN POCO MAS VIVO.

F.

Dios!

Violin.

ff

ANDANTE.

F.

Se - guir de - bo la in - flexi - ble re - li - gion de mi de - ber,

cres.

Violoncelo y Viola.

F.

que me ven - za no es po - si - ble el a - mor de u - na mu

p

p

a cuatro.

MÁS TRANQUILO.

F. *ger.. En la sen - da misterio - sa de la vi - da queemprendí con tu*

Flauta y Clarinete.

F. *san - gre ge-ne-ro - sa el bautis - mo re-ci - bi.*

f

F. *Oh! már - tir que - ri - do que a-lien - tas mi*

p

F. *fé, tu he - ren - eia no ol - vi - do ven - gar - te sa - bre. Su*

F. bra - - zo po - ten - te la pá - tria al _ ee yá y bri - lle el o - cres.

p

p

á cuatro.

F. rjen - - te de la li - ber - - tad! En la sen - - da mis-te -

Esgot y Clar.

Flauta, Oboe y Vi. Ima.

f pp muy ligado.

F. río - - sa de la vi - - daque empren-di, contu sau - gre ge_ne_ro - - sa el baúl

con 8^a

cresc. - poco - á - poco.

tismo, el bautismo re - ei - bi. En vano esqueta a - gi - tes eobarde eo - ra -

Clarinet.

pp

Quarteto.

F.

zoh.
Clarinet.

No sue_ñes,no pal-pi_tes, renuncia á tu pa-

Con la voz.

F.

poco ritard.

si_ón, no sue_ñes, no pal-pi_tes, re_nuncia á tu pa_sión, no sue_ñes, no pal-pi_tes, re_nuncia á tu pa-

F.

a tempo.

si_ón, En vano es que te a_gi_tes, e_cobar de eo_ra_zon, no sue_ñes, no pal-pi_tes, re_nuncia a tu pa-

f

p

F.

si_ón, á tu pa_sión!

ff

p

Nº IV.

DUO DE TIPLES.

(Fernando! C'è mia!

ALLEGRO AGITATO.

FERNANDO.

FERNANDO.

CÉLIA. Madera y Violin.

PIANO. *ff* Metal. *ff* Cuarteto.

F. mi - a! ¿Que tie_nes? ba_bla, di?. *3* En mi pecho con_fi_a la

C. FERN: CÉL:

pe - na que hay en ti! No, no es na_da. Pre_fie_re_s ma_tar_me de au_sie_

Violin. *f* Tutti.

C. dad? pues di que no me quie_res y di_ees la ver_

Violin. *ff*

FERNANDO.

ANDANTINO.

F. Y hoy con - tem - pla de li - ran - te pa - ra

8^a Clarmes. Quarteto, y Arpa.

F. siem - pre el co - razon, en su pe - leho palpi - tan - te ar - rai - ga - da tu pa -

F. - sion. Y su - mi - do en sue - no blan - do de ven - tu - ra y de pla - ceer, hoy con

Flauta. 8^a--

F. fje - sa tu Fer - nan - do, hoy en fje - sa tu Fer - nan - do, que te quiere mas que a -

ALLÓ APASIONADO.

F. *(con pasión.)*

Pati, mi bien, dueño querido, por siempre al verse unido vá á.
8^a

p.

ser el corazón feliz con su pasión. Y en la zonas - trecho y de lí -

cres.

ravante de amor puro y constante, su ardiente frenesi mitigue el alma en .

cres.

C

f

CÉLIA.

ti. Tu se ere - - - to me

Alp. I. p. pp. I. p. g. g.

F.

fi - a, di - la ver - dad. (In - fe -)

Ped.

F.

liz, pri - ma mi - a, no la sa -

Ped. Ped.

CÉLIA.

F.

brás!) Un tris - te pen - sa mien - to

Ped. Ped.

FERNANDO.

c.

eju - za por ti. No du - des nium mo men - to,

Ped. Ped. Ped.

F

Cé - lia de mi uo du - des, uo
du - des nium mo - meu - to, Cé - lia, de -

mí, Cé - lia, de - mi. Des_tierra el cui - da - do de

va - na a - pren - sion, su - triste - un - bla - do di - si - pe su - sol. La

EyC. di - cha eo - pio - sa te i - mu - de de paz, pues mi alma re -
tual - ma re - bo - sa de fe - li - ei - dad, la mi - a di -

EyC. ho - sa, pues mi alma re - bo - sa de fe - li - ei - dad. ah!
cho - sa la mi - a di - cho - sa sei - um - da de paz. ah!

riten.

afretando poco a poco.

cres.

EyC. A ti, mi bien, dueño que ri - do, por siem pre al ver se en ni - do vá á
Violin.

EyC. ser el co - ra - zon fe - lic con su pa - sion _____ y en lazo es - tre - cho y de li - ran te de a -

8a

Madera.

8

afretando.

amor puro y constante y en lazo estrecho y de llanente de amor puro y constante

su ardiente frecuencia, míti gue, míti gue el alma, míti gue el alma en

ah mi ti gue el alma, e I alma en

erres.

ti, en til.

con 8^a

Tutti.

Nº V. (A)

1

TERCETO. (DE TIPLES.)

(¿Qué es esto, Dios clemente?)

ALLEGRO ASSAI.

MATILDE.

Musical score for Matilde's part, featuring three staves. The top staff is for voice (G clef), the middle for piano (G clef), and the bottom for bassoon (F clef). The key signature is one flat. The tempo is Allegro Assai. The vocal line begins with "¿Qué es esto, Dios ele-", followed by a dynamic crescendo. The piano accompaniment includes parts for Quarteto y Fagot (top), Madera (middle), and Metal (bottom). Dynamics include **p**, **cres.**, and **f**.

PIANO.

Musical score for piano, featuring three staves. The top staff is for violin and viola (G clef), the middle for piano (G clef), and the bottom for bassoon (F clef). The vocal line continues with "men-te? ¡Pie-dad, se ñor, pie-dad! A-par-ta de mi fren-te, tu". The piano accompaniment includes parts for Violin y Viola (top), Madera (middle), and Metal (bottom).

Musical score for orchestra, featuring three staves. The top staff is for strings (G clef), the middle for bassoon (F clef), and the bottom for double bass (C clef). The vocal line continues with "ra-yo ee-les-tial!". The piano accompaniment includes parts for Violin y Flauta (top), Madera y Cuerda (middle), and Contrabajo (bottom). The tempo changes to MAS VIVO, then MAS MODERATO. The vocal line continues with "Eu-ga-no-sa-ean-". The piano accompaniment includes parts for Fag. Violoncello y Contrabajo (top), Madera y Cuerda (middle), and Contrabajo (bottom).

M. te - - la, cual né - cia en tí fi - - é..... la sau - gre se re - ve - - la ar -

FERNANDO.

M. - dieu - te y vi - - va en él! (Mi pe - cho no ha sa - bi - do el se - cre - to guar -

CÉLIA.

M. (Y yo la eau sa he si do del dis gus to fa

Flautas.

MATILDE. FERNANDO. poco menos.

MATILDE. poco ritard.

M. - dar!) ¡Fer-nan-do! Ma - dre mi - a! (Me es-pan-ta su do-lor!) Con - tem - pla mi a - go -

M. tal!)

col canto.

á tempo. FERN: ritard. *á tempo.*

ui - a! ¡Oh! si, perdon, per - don! oh, si, per - dou, per - don!

ritard.

Trompas.

(Arrojandose á los pies de Matilde con arrepentimiento y ternura.)

F. Ma - dre a - do - ra - da, ser de mi ser, yá un hi - jo hu - mil - de

Cuarteto.

Clarinete.

be - sa be - sa tus pies. Per-dona, oh! ma - dre, la ingrati - tud, per-dona oh!

cres. con 8^a

ma - - dre la ingrati - tud, tu eres mi vi - da mi pá - tria mi pá - tria tú! mi vi - da mi pá - tria

poco riten.

col canto.

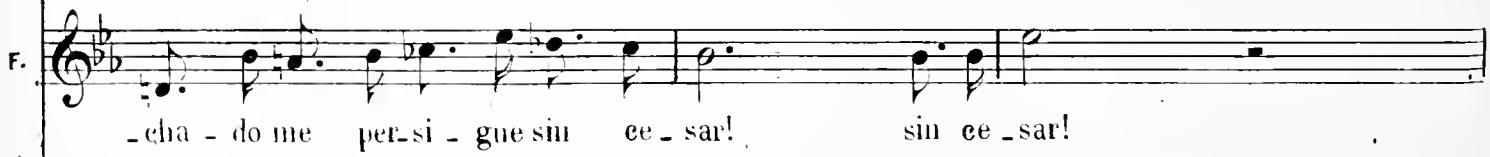
MATILDE.

FERN:

F. 

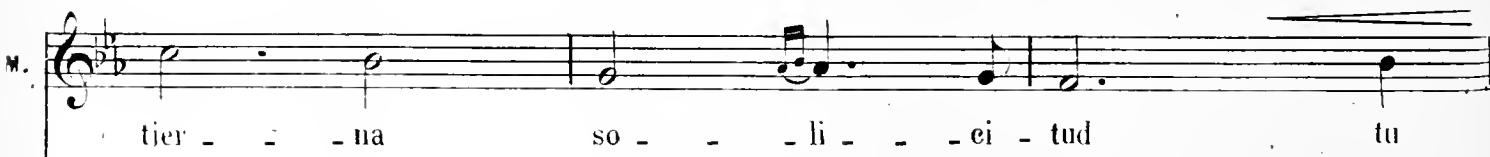
Cuerda y Madera.

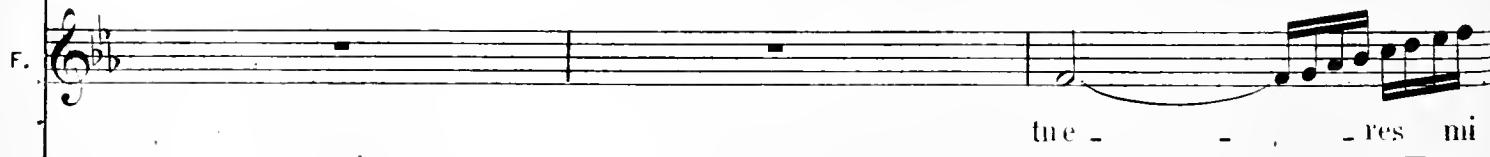
M. 

F. 

Violines.

pp

M. 

F. 

Ped.

M. e - - res mi vi - - da mi glo - - ria mi gloria tú!

F. vi - - da mi vi - - da mi pá - - tria mi pátria tú!

Trombones.

Chuerte.

(Abrazando lo.)

M. Yá - sa - bes hi - jo mi - o, su a - margo y triste fin y el in - for - tunio im-

Flautas.

Fagotes.

M. - pi - o que pe - sa so - bre mi. Mostró se undi - a el cielo

Oboe.

M. elemente a mi do _lor; y un ángel de consue _lo en time pu _so Dios!

F. *cres.* *f* *dim.*

col canto. Clarinetes.

Cuarteto.

FERNANDO.

F. Ha _ cer tem _a dre mi _a, te ju _ romás fe _ líz, go - zar tu com _pa-

M. Mos _ tró se undi a el cie _ lo cle _ mente á mi do -

F. ñi _ a, pen _ sar tan solo en ti. Des de hoy filial ter _ nu ra

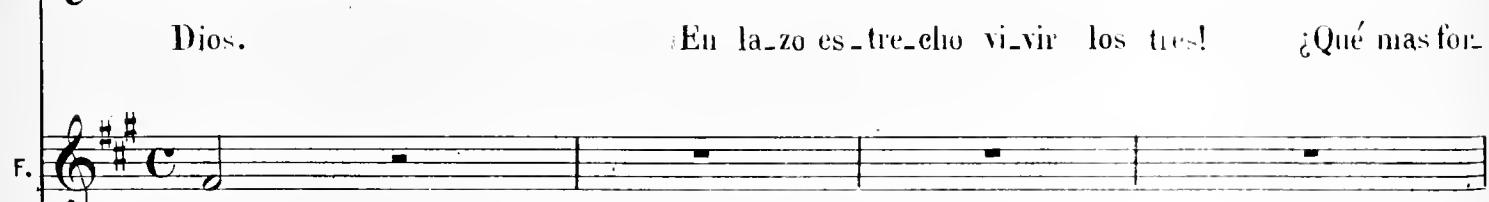
C. (Si un mied o exa _ je _ ra _ do)

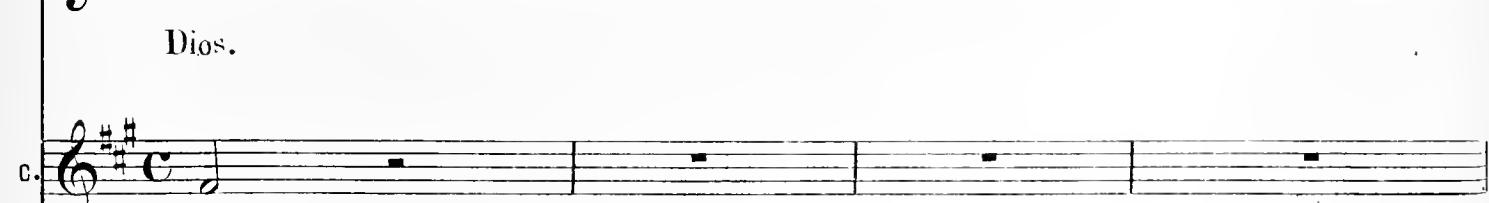
Violines.

M. 

ALLEGRO.

M. 

F. 

c. 



(Abrazando á Celia y á Fernando.)

FERNANDO.

A musical score page from 'Fernando' featuring vocal parts and instrumental accompaniment. The vocal parts include 'M.', 'FERNANDO.', and lyrics in Spanish. The instrumental parts are labeled 'Violin', 'Clarinete.', 'Flautas.', and 'Cuarteto.' with corresponding musical staves.

MATILDE Y CÉLIA.

cres.

MAT. FERN. Y CEL.

M. 1
ser. Oh! que felices vamos á ser. En

The musical score consists of a single staff in G major (two sharps) and common time. The vocal line starts with a half note 'd' followed by a rest. It then continues with eighth notes: a rest, 'd', 'e', 'f', 'g', 'a', 'g', 'f'. The lyrics begin with 'ser.', followed by a fermata over the next two measures. The music concludes with a measure ending in 3/4 time.

A musical score page showing two staves. The top staff is for the piano, indicated by a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff is for the voice, indicated by a soprano clef. The vocal line begins with a rest, followed by a melodic line consisting of eighth and sixteenth notes. The lyrics "Oh! que felices vamos á ser. En." are written below the vocal line. The piano accompaniment consists of eighth-note chords in the right hand and sustained notes in the left hand.

A musical score for piano, page 10, featuring two staves. The top staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The bottom staff shows a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. Measure 10 starts with a rest followed by a dotted half note. Measure 11 begins with a dotted half note, followed by a quarter note, a eighth note, and a quarter note.

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff is for the treble clef (G-clef) and the bottom staff is for the bass clef (F-clef). Both staves are in common time (indicated by 'C'). Measure 64 starts with a dynamic 'f' (fortissimo) in the treble staff, followed by a sixteenth-note pattern. In the bass staff, there is a dynamic 'ff' (fortississimo) followed by a sustained note. Measures 65 and 66 show a continuation of the bass line with sustained notes and rests. Measure 67 begins with a dynamic 'f' in the treble staff. Measure 68 concludes the section.

M. la zo estre cho vi vir los tres. ¿Qué mas for tu na? que ma_yor bien?

F. la zo es tre cho vi vir los tres. ¿Qué mas for tu ua? que ma_yor bien?

C. la zo estre cho vi vir los tres. ¿Qué mas for tu na? que ma_yor bien?

Clarinetes.

P

cres.

f

Fag. Violoncelo y Cont.

Cornetas.

M. Y de vis to - - sas ri - - cas flo - - res su ge_h_til co - ro_na nup_eial, te -

con soltura.

P

Cuarteto.

p

M. jien do va - - yañ los a_mo - - res en mi re_ga_zo ma_ter_nal.

FERNANDO.

Y de vis to - - sas

C. GÉLIA.

Y de vis to - - sas

Oboes y Clarinetes.

M.

F.

cresc.

ri_eas flo_res su gentil co_ro_nanupcial, te_jien-do va_yan los amo_res en

c.

ri_eas flo_res mi gentil co_ro_nanupcial, te_jien-do va_yan los amo_res en

cresc.

M.

F.

Y ya sinu_bes en el eie_lo, go_ce el al_ma

F.

su re_gaзо ma_ter_nal. Y ya sinu_bes en el eie_lo, go_ce el al_ma

c.

su re_gaزو ma_ter_nal. Y ya sinu_bes en el eie_lo, go_ce el al_ma

Fagotes y Viola.

66.

tier_no pla_eer, en los ar_ru_llos del con_sue _ lo y en las ea_ri_eias de

tier_no pla_eer, en los ar_ru_llos del con_sue _ lo y en las ea_ri_eias

tier_no pla_eer, en los ar_ru_llos del con_sue _ lo y en las ea_ri_eias

8a

muestro sé_, _____ en los ar_

de nues_tro sé_, y en las ea_ri_eias de nues_tro sé_, en los ar_

de nues_tro sé_, y en las ea_ri_eias de nues_tro sé_, en los ar_

(The vocal parts are silent in this section.)

M. riu_llos del con_sue_lo y en las ca_ri_cias de nues_tro sér ah!

F. riu_llos del con_sue_lo y en las ca_ri_cias de nues_tro sér ah!

c. riu_llos del con_sue_lo y en las ca_ri_cias de nues_tro sér

M.

F.

c. ah!

M. Te - jien - do va - yan los amo - res en mi re - ga - zo ma - ter - -

F. Te - jien - do va - yan los amo - res en su re - ga - zo ma - ter - -

c. Te - jien - do va - yan los amo - res eu su re - ga - zo ma - ter - -

p Tutti.

8^a

ALLÓ ANIMADO.

M. - ual y yá sin nu - - bes en el eie - - - lo go - ee el al - - -

F. - ual y yá sin nu - - bes en el eie - - - lo go - ee el al - - -

c. - ual y yá sin nu - - bes en el eie - - - lo go - ee el al - - -

ff

8^a

M. ma tier - no pla - cer, en los ar - ru - llos del con-sue - - lo y en las ca -

c. ma tier - no pla - cer, en los ar - ru - llos del con-sue - - lo y en las ca -

M. ri - eias de nues - tro sér y ya sin nu - bes en el eie - lo go - ce,

F. C. ri - eias de nues - tro sér y ya sin nu - bes en el eie - lo go - ce,

M. go - - ee el al - ma tier - - no pla - cer y en los ar - ru - llos del con -

F. C. go - - ee el al - ma tier - - no pla - cer y en los ar - ru - llos del con -

animando y cres.

p

cres.

70.

M. - sue _ lo y en las ca _ ri_cias de nues_tro sér. ah!

E.C. - sue _ lo y en las ca _ ri_cias de nues_tro sér. ah!

M. - ah!

FERNANDO. ah!

8a

M. unes _ tro ser.

F. unes _ tro ser.

C. unes _ tro ser.

8a

ff

Nº V. (B)

MARCIAL. (*no muy aprisa.*)

P I A N O.

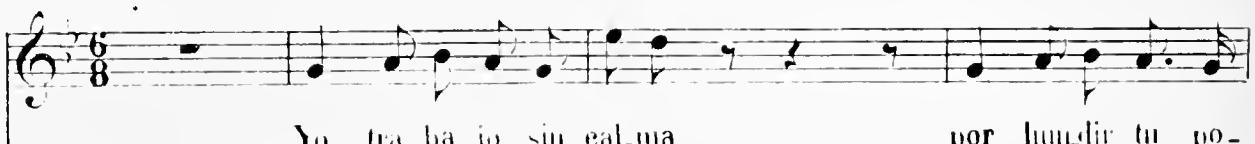
The musical score consists of five staves of piano music. Staff 1: Treble clef, common time, dynamic **p**. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth-note chords and grace notes. Bass staff has sustained notes and eighth-note chords. Staff 2: Treble clef, common time, dynamic **p**. Treble and bass staves. Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords. Staff 3: Treble clef, common time. Treble and bass staves. Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords. Staff 4: Treble clef, common time. Treble and bass staves. Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords. Staff 5: Treble clef, common time. Treble and bass staves. Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords.

Nº VI.
QUINTETO. (FINAL I.)

(3 TRIPLES, BARITONO, Y BAJO.)

(Yo trabajo sin calma por hundir tu poder.)

FERNANDO.



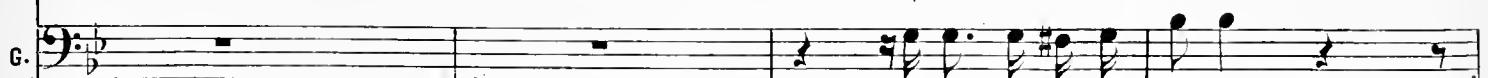
PIANO.



Cuarteto.

Oboes, Clarinetes y Trompas.

Metal.



acelerando un poco.

F. dad, que se encien - de mi ros - tro de pen - sar - - - lo uo
 G. yá es - tan enmi po - den su odio - sa ne - ga - ti - va ma - ña - ua ven - ee -

POCO MAS MOVIDO.

F. mas! .

REDOING.

G. - ré,) ¡Si na - eis - te en la tier - ra de Gui - ller - mo Tell, lan - za el gri - to de
 M. f "fz" cres.
 C. (Ni ha - brá mayor tor - men - to ni pe - - na mas

A - mar - go de - sa - lieu - to cir - eu - la por mi
GUALTERIO.

R. - guer - ra y á morir ó ven - eer. (La suer - te es de - ei - si - va ya es - án en mi - po
 M. f cres.

M. eruel, ni pe - na mas *f*eruel, ni pe - na mas cruel.)

C. ser cir - eu - la por mi *f*ser cir - eu - la por mi ser.)

G. der, su o - dio - sa ne - ga - ti - va ma - ña - naven - ee - ré.

M. *ff* *Tutti.*

G. su o - dio - sa ne - ga - ti - va ma - ña - naven - ee - ré.)

M. *poco ritar.*

G. *Cuarteto.*

M. *pp* *col canto.*

G. *Clarinets.*

M. *Cuarteto y Fagotes.*

G. Timbal.

M. na - - - ve pi de en su angustia al fie - - - ro mar

4

la ou da sa ñu da en que sea ea be de sumar ti - rio la ansie - dad, a -

R. (O dio profun - do me de -

G. (Con su desden sea ni - ma el

M. sí u ua ma - dre sin con - sue - - - - lo

F. (Sien - to que im - pul - - sa mi ven - gan - - - - za

C. A - dios en - sue - - ños de - a - le - gri - - - - a,

R. - vo - - - ra, bu lle en mi pe - - cho la au - - sie -

G. fue - - - go mal a - pa - ga - - do del vol -

M. des-pe-da-za-do el co-ra-zon,

F. la no-ble san-gre pa-ter-nal.

c. he-lla es-pe-ran-za y dul-ce paz.

R. dad mas no im-pru-den-te y á-des.

G. -eau y á-to-do tran-ee bus-eo

M. la dul-ce muer-te pi-deal cie-lo

F. y soy dem-pue-blo la es-pe-ran-za,

c. Ya la mu-da-ble sner-te im-pi-a

R. ho-ra de lo el com-ba-te pro-vo-

G. -cie-go la po-se-sion de su-bel-

M. y paz e - ter - - na á su do - lor.

F. que vi - ve an - sian - - do li - - ber - tad;

c. hoy mea - tor - men - - ta sin pie - dad;

R. ear Yá, por for - tu - - na, no es - - tá

G. dad eu an - to mas hon - - da y a - - pre -

M. animando.

M. des - pe - da - za - - do el eo - ra -

F. si hoy el des - ti - - no me a - ban - - do - - ua,

c. mas al per - der - - se di - - eha y cal - - ma

R. le - - - jos de la ven - gau - - za la o - - ca -

G. - ta - - - da que - da la mi - - na del a -

- zon la dul - ee muer - - te pi - - deal
 F. si Dios me nie - - ga pro - - tee - eion,
 c. con los te - so - - ros del a - mor,
 R. - sion; jeai - ga del val - baá los re -
 G. - mor mas in - pe - tuo - - soy mas ai -
 conga -
 M. eie - - lo al eie - - lo y paz e - ternaa su do -
 F. - ré á ce - fir - - me la eo - ro - - na so - bre el ca - dal so con va -
 c. en tris - te som - bra que - da el al - - ma y sin con - súe lo el co - ra -
 R. - fle - - - jos en uo - Lehe e - ter - - na el o - - - pre -
 G. - ra - - - da euau - do re - vien - - ta es su es - - - plo -
 conga -

8

- lor, la dul - ce muer - te pi - de al eie - lo y paz e -
 - lor, iré á ee - nir - me la co - ro - ua so - bré el ca -
 - zon, en tris - te som - bra que da el al - ma y sin con -
 - sor ss en no - che e ter - na
 - sion ss mas im - pe - tu - sa
 cresc. ss Tutti. p cresc.
 f ter - na á su do - lor, y paz e - ter - na á su do -
 f dal - so con va - lor, so - bré el ca - dal - so con va -
 f sue - lo el co - ra - zon, y sin con - sue - lo el co - ra -
 b. el o - - pre - sor, en no - che e - ter - na el o - - pre -
 y mas ai - tra - da euau - do re - vien - ta sues - - plo -
 ss b. p

ALLEGRO.

M. *lor!* *f*

F. *lor!*

C. *zou!*

R. *sou!*

G. *sion!* *Sol - da - dos de Lu-*

Clarinetes Fagotes y Cuarteto.

f *f*

G. *cer - ua, pren - ded al eri - mi - ual!* *Los bra - zos de u - na ma - dre á*

Madera.

M. *de - sen - der - le van!* *FERNANDO.*

Violin.

M. *pp*

Z 1056 Z

81.

MATILDE.

QUAL:

F. me - - za y va - lor! ¡Qual - te - - rio, vé lo que ha - - ces! Yo
 cresc.

MATILDE.

QUALTERIO.

G. cum - ple con la ley! ¡Qual - te - - rio, vé lo que haces! Yo cum - ple con la
 f.

M. Ah! ti - - rano abomí - nable y ver-

F. Po - bre madre infor - tu - uada, Célia her -

C. Si ue - - garme qui - so el cielo la ven -

R. Dios me ten - ga de su mano, Dios en

G. ley, si con la ley! (Ni sua - - rrojo me sor - prende, ni me a -

ff Cuarteto y Madera.

p Metal.

M. du - go del a - mor, que hoy me rom - pe, mi - se - rable, **p**fi - braá
 F. mo - sa de mia - mor, que - de al eie - lo en co - men - da da **p**tan - erii -
 C. fu - ra del a - mor, a - li - viar el des - cou - suelo deu - na
 R. fre - ue mi fu - ror, que yá el di - a es - tá eer - ea - no de a - ca -
 G. som - bra su - va - lor, de la es - tir - pe que des - cie - de las - vir -
 { **p**
 { **p**

M. si - bra el eo - ra - zou! A la suer - te no le pi - do mas ven -
 F. el se - pa - ra - eion! Ni me dá Lu - cer - na es - pan - to, ui - me a -
 C. ma - dre de - bo yo. Pues la mi - a, mas di - cho - sa, des - de mi -
 R. - bar con la o - pre - sion. Al - ee el pue - blo en su pu - jan - za pa - ra -
 G. tu - des re - ei - bió. Va - ya el hi - jo há - eia Lu - cer - na con - a -
 { **cres.**
 { **cres.**

M. - gau - za pa - ra ti: que un tor - men - to pa - re - ei - do al que me ha -

F. - sus - ta el o - dio vil: mas con - tem - plo vues - tro llan - to y co -

c. muu - do mas fe - liz, hoy me in - fun - de ea - ri - ño - sa el va -

R. siem - pre la eer - viz, y per - sis - ta en la ven - gau - za y no -

G. - lien - to va - ro - uil, que ven - cer el al - ma tier - na de u - na

M. - ees hoy su - trin. Un tor - men - to pa - re - ei - do al que

F. - mien - zo yá á su - frir. Mas con - tem - plo vues - tro llan - to y co -

c. - lor pa - ra su - frir. Hoy me in - fun - de ea - ri - ño - sa el va -

R. - ee - je has - ta mo - rig, y per - sis - ta en la ven - gau - za y no -

G. ma - dre es pe - ro a - lli, que ven - cer el al - ma tier - na de u - na

M. me haces tu su *f* frir. ah Ti - ra - no a bo mi - na - ble y ver-

F. mienzo yá á su *f* frir. Po - bre ma - dre in for tu - na - da, Célia her-

C. lor pa - ra su *f* frir. Si ne - - gar - - me quiso el cie - - lo la ven -

R. cejelas ta mo *f* rir. Dios me teu - - ga de su ma - - no, Dios en -

G. madre es pe - ro a - lli. Ni su a - - tro - - jo me sor - preu - - de ni me a -

Madera Cuerda y Metal.

M. - du - - go del a - mor, que hoy me rom - - pe mi se - ra - - ble fibra á

F. - mo - - sa demia a - mor, que de al cie - - lo en comen - da - - da tau eru -

C. - tu - - ra del a - mor, a - - li - viar el descon - sue - - lo de una

R. - fre - - ne mi fu - ror, que yá el di - - a es tá cer - ea - - uo de a ea -

G. - som - - bra su va - lor, de la es - tir - - pe que des - cien - - de las vir -

14

M. *fi - - bra el cora - zon. A la suer - - te no le pi - - do mas ven -*

F. *el se - pa - ra - cion! Ni me dá Lu - cerna es - pan - - to, nime a -*

C. *ma - - dre de bo yo. Pues la mi - - a, mas di - cho - - sa, des de un*

R. *- bar con la o - pre - sion. Al - ce el **f**pue - - blo en su pu - jan - - za pa - ra*

G. *- tu - - des re - ei - bió. va ya el **f**hi - - jo hácia Lu - cer - - ua con a -*

M. *gan - - za pa - ra ti a la suer - - te no le pi - - do mas ven -*

F. *- sus - - ta el ó - dio vil, ni me dá Lucifer - - na es - pañ - - to, nime a -*

C. *mu - - do mas fe - - liz, pues la mi - - a, mas di - cho - - sa, des de un*

R. *siem - - pre la cer - viz, al - ce el pue - - blo en su pu - jan - - za pa - ra*

G. *lien - - to va - ro - nil va ya el **b**hi - - jo hácia Lucifer - - na con a -*

M. - gau - - za pa - - ra ti, que un tor - mien - - to pa - re - ei - - do al que me
 F. - sus - - ta el ó - - dio vil, mas cou - tem - - i plo vuestro llan - - to y co -
 c. - mun - - do mas fe - - liz, hoy en in - fun - - de ca - ri - ño - - sa el va -
 R. - siem - - pre la cer - viz, y per - - sis - - ta en su ven - gan - za y uo
 G. - lien - - to va - - ro mil, que ven - - cé - el alma tier - - na de u - - na

M. ha - - ces tu su - frir, al que me ha - - ces tu su - frir. Un tor -
 F. - mien - - zo ya á su - frir, y co - mien - - zo ya á su - frir. Mas eon -
 c. - lor - - pa - ra su - frir, el va - lor - - pa - ra su - frir. Hoy me in -
 R. - ee - je hasta mo - ri; y no ee - je hasta mo - ri; y per -
 G. - ma - dre espe - - ro a - illi, de u - - na ma - dre espe - - ro a - illi. Que ven -

M.

men - to pa - re_ ei _ do al que me ha _ es tú su_frir!

F.

tem - plo vues - tro llan - to y comien - zoy á su_frir! ¡A -

C.

fun - de ea - ri_no - sa el va_lor para su_frir!

R.

sis - laensu ve_ngau - za y no ee - je hasta mo_rir.

G.

cer el al ma_tier nadu - ua ma_dre espe - ro alli.

(Las besa ti_rna y apasionadamente)

MATILDE. (Abrazandolo)

GUAL:

F.

dios, madre querida!

A_dios, mi Célia, a_dios!

¡Fernan - do de mi vi - dal! ¡Eu

Cuarteto.

Trombones

MATILDE. (*Desesperada*)

17

M. Mal-di-cion! Mal-di-cion, mal-di-cion! Mal-di-cion!

F. Mal-di-cion, mal-di-cion! Mal-di-cion!

C. Mal-di-cion, mal-di-cion! Mal-di-cion!

R. Mal-di-cion, mal-di-cion! Mal-di-cion!

G. mar-cha! En mar-cha! En mar-cha!

The score consists of five staves. The top four staves are vocal parts (M, F, C, R) in common time, treble clef, and B-flat key signature. The bottom staff is a basso continuo part (G) in common time, bass clef, and B-flat key signature. The vocal parts sing the phrase "Mal-di-cion!" three times, followed by "mal-di-cion!" once, and finally "mar-cha!" three times, "En mar-cha!" twice, and "En mar-cha!" once. The basso continuo part provides harmonic support with sustained notes and chords. The dynamic "ff" (fortissimo) is marked above the basso continuo staff, followed by the instruction "Telon." (curtain).

This section shows two staves for the piano/basso continuo. The top staff is in common time, treble clef, and B-flat key signature. The bottom staff is in common time, bass clef, and B-flat key signature. The piano part features eighth-note patterns, while the basso continuo part provides harmonic support with sustained notes and chords.

ACTO SEGUNDO.

Nº VII.

INTRODUCCION Y MONÓLOGO (DE TIPLE.)

(*¡Horas de angustia y de afliccion!...*)

ANDANTE.

PIANO.

PIANO.

Metal y Madera.

Cuerda y Timbal.

Cuart. Oboes y Clarinetes.

cres.

cres.

f

cres: *cres: poco a poco.*
afretando poco a poco. *cres. mas.*
muy agitado.
ff
culmando poco a poco.
MATILDE.
Ho - ras de an - gus - tia
Timbal.

M. y de aflicc - eion!.... Oh! cuan pe - sa_ das pa _ ra mi sois! ¡No - che - ter -

(Dirigiendo la vista á la ventana.)

M. tri - ble, cor - re ve - loz, y de una ma - dre ténci - com - pa - sion, y de una

M. ma - dre ténci - com - pa - sion! Ni u - na pa - la - bra de mi Fer -

M. cuan - do, ni un so - lo a - vi - so de la em - dad! — — — Lain - eer - ti -

poco ritard.

M. dum-bre me vá ma-tan-do: ee-se-nmis án-sias, por ca-ri-dad!

ritard. col canto.

Cuarteto y Trompas.

M. Pre-su-ro-sa en Lu-ce-erna con el al - ba en-trá-re; ¡Que me vea el ti-rra - no, que me

p

M. ve - a sollo - zan - do, sollo - zan - do, á sus pies!

AGITATO.

(*Con arranque dramático.*)

M. Mas si per sis-te eti su ven -

Arpa.

M. 
 - gau - za de e - se ver - du - go el eo - ra - zon,

cres.

M. 
 eu fie - ra guer - ra y sin tar - dan - za, yo su es - ter -

p

M. 
 mi - uio jn - roá Dios! Si de Lu - cer - na

M. 
 el ó - dio eie - go hie - re mi pe - cho ma - ter - nal,

f

cres.

ff

afretando poco a poco y cres.

M.

Clarinets y Fagotes.

M.

MENOS.

M.

MENOS.

M.

M.

M.

M.

M.

M. 1 den - - na ma - - - dre téu com - - pa - sion! _____

M. 2 Ter - - ri - - ble no - - che, eor - - - re ve - loz, _____

M. 3 — y — de una ma - - - dre, téu com - - pa -

M. 4 - sion! — y — de u - - na ma - - - dre, — y —

cres.

f

diminuendo.

pp

cres.

cres.

M. deu - na ma - dre téu com - pa - sion! *cres.*

M. Ped. *cres.* 8^a *ff* *largo.*

M. téu com - pa - sion! ah!

Cuarteto. *dim.* *pp*

M. *tranquilo.* téu com - pa - sion!

M. *cres.* *cres mucho.*

Nº VIII.

D U O. (*TIPLE Y BARITONO.*)*(Voltemos al combate)*

ALLEGRO.

PIANO. {

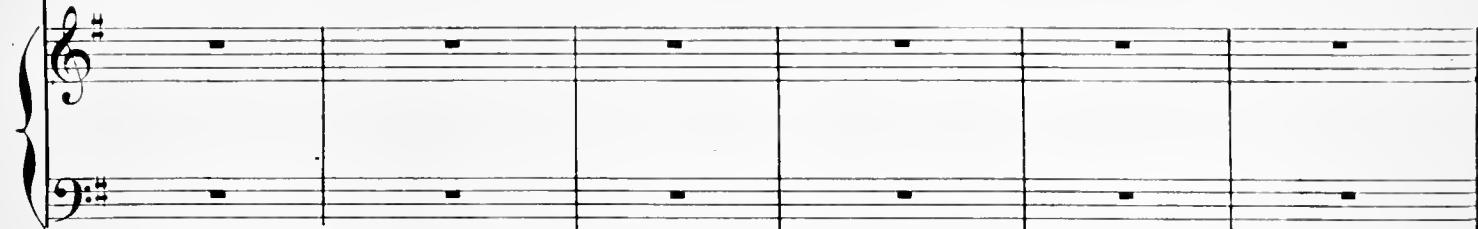
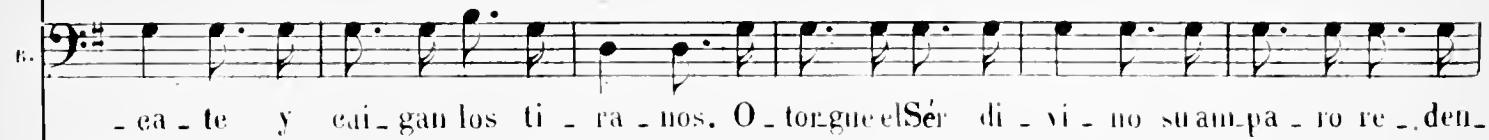
MATILDE - *¡Oyes? Lejano rumor!*
 REDING - *Gente que ya presurosa
acude al Vald, sin temor.*
 MATILDE - *Venga la enseña gloriosa.
del Surental vencedor!.*

TENORES.

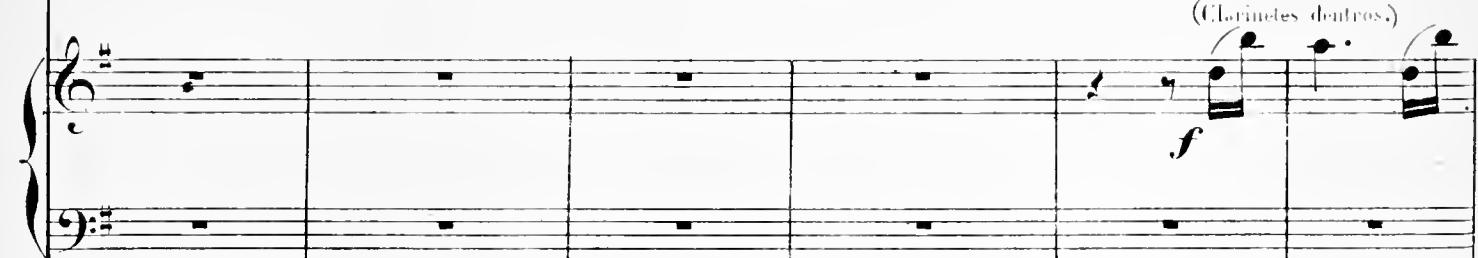
Voltemos al combate, al ce mos yá las ma nos, la es pa da nos, res-

RABOS.

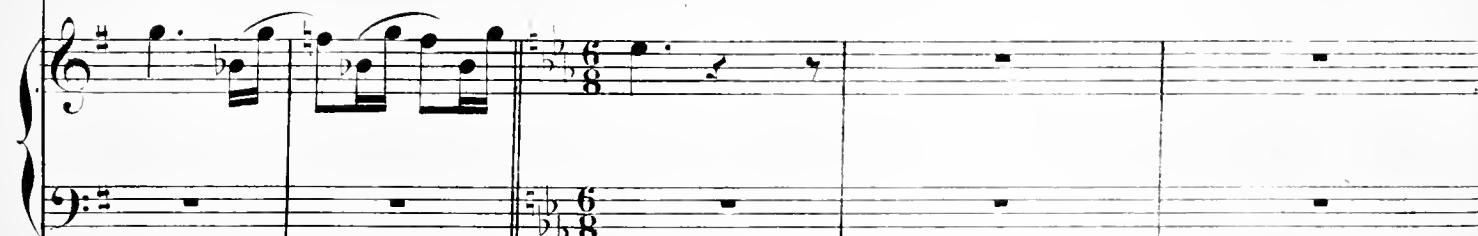
Voltemos al combate, al ce mos yá las ma nos, la es pa da nos, res-



(Clarinetes dentro.)



ANDANTINO.



muerteó la libe_r_tad. A margas ca_de_nas se pa_mos romper, y au_gus_tias y pe_nas se

muerteó la libe_r_tad. A margas ca_de_nas se pa_mos romper, y au_gus_tias y pe_nas se

EL MISMO TIEMPO. MATILDE.

trucuen bien. ¡Es_te can-to que-

trucuen bien.

(Clarinetto dentro.)

Cuarteto.

REDING.

tri-do for-ta-le_ee mi-sér! So-nó el primer ru-gi-do del le-on Lu-er-

Clarinetes y Trombas.

MATILDE.

R. *nés! Es - po-so i - do - la - tra - do, mi - fé, mi e-ter-no a - mor, de un hi - jo infor - tu-*

M. *- ua - do á la de-fen - sa voy! Si a - ca-so en mi por - fi - - - a alle -*

M. *- ga - se á va - ei - lar, in - - fun-de yá en mi al - ma tu - a - lien-to ee - les -*

M. *tial, in - fun-de yá en mi al - matu a - lien-to ee - les - tial.*

POCO MAS MOVIDO.

R. *Yo la vic - to - ria con - se - guí -*

Clarinetes y Fagotes.

Metal y Cuerda.

M. - - - - - Gue _ rra al _ ti -

R. - ré, y al no _ ble már _ tir ven _ gar sa _ bre! Gue _ rra al _ ti -

M. 8 - - - - - Oboe.

R. - ra - - no sin va _ ei _ lar y res _ plan - dez _ ea .

M. - - - - - R. - - - - -

M. - - - - - la _ li _ ber _ tad. Guerra al _ ti _ ra _ no sin _ ya _ ei _

R. - - - - - la _ li _ ber _ tad. Guerra al _ ti _ ra _ no sin _ ya _ ei _ lar .

M. - - - - - R. - - - - -

6

M. clar y res - plan - dez - ea la li - ber - tad. Yo la vie -
 R. ... y res - plan - dez - ea la li - ber - tad. Yo la vie -
 M. Moderato Violin.

M. - to - ria con - se - gui - ré, y al no - ble mar - tir.
 R. - to - ria con - se - gui - ré, y al no - ble mar - tir.

Cornetines.

REEDING.
 M. ven - - gar sa - bre! Su ai - - ra - do es - pec - tro lo pi - de a - sil!
 R. ven - - gar sa - bre!

Maderay Cuenda.

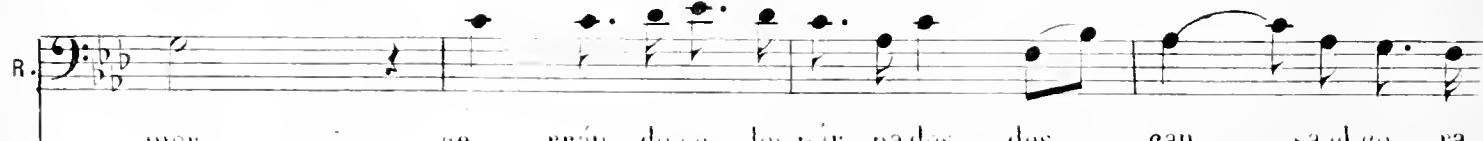
R. 

MATILDE.

R. 

ANDANTE TRANQUILLO.

R. 

R. 



R. R.

zon, mie as al - ta en - to - no hú - gubre - llal -

mán - - - do me su voz y en - sangrenta - da y

eres. Clarinete y Fagotes.

pp

1^a 2^a POCO MAS

li - vida con - tem - plo su vi - sion, tem - plo su vi - sion.

MOVIDO.

Vén - ga - me, di - egnha ya pie - dad! Domine or - guillo de la ciu -

Metal.

dim.

P

105.

R. dad! Li - bres los pueblos vuelvan á ser, li - bres los , hi - zo

Trompas.

M. A tu voz, la vida en te - ra de la pá - tria sien - to a -

R. "Gu - iller - mo Tell" Yá su voz la vida en te - ra de la pá - tria sien - to a -

Cornoines.

M. - qui, y la san - gre al - ti - va y fiera de la tier - ra en que na - ei!

R. - qui, y la san - gre al - ti - va y fiera de la tier - ra en que na - ei! yá

cres. poco - á - poco.

M. tu be - li - co a - cen - to me in - fun - de - va - lon En es - ta ho - ra su -

R. lle - gael mo - men - to, yá la hora so - nó En es - ta ho - ra su -

M. - pre - - ma y al tiem - po de par - tir, ju-re - - mos por la Vir - - gen ven -

R. - pre - - ma y al tiem - po de par - tir ju-re - - mos por la Vir - - gen ven -

M. - cer ó mo - rin Ju-re - mos por la Vir - gen, ju - re - mos por la Vir - gen ven -

R. - cer ó mo - rin Ju-re - mos por la Vir - gen, ju - re - mos por la Vir - gen ven -

poco ritard.

ALL' BRILLANTE.

11



los



REDING.



bri - lla la ban - de - ra que Ges - uer tre - mó - ló. En euentre al hi - jo a - ma - do su

MATILDE.

pecho ma - ter - nal, y el siervo en ea - de - na - do jus - ti - leia y li - ber - tad. En euentre al hi - jo a -

dim.

ma - do mi pe - cho ma - ter - nal. En euentre al hi - jo a - ma - do mi pe - cho ma - ter -

En euentre al hi - jo a - ma - do su pe - chon a - ter -

8a

nal y el siervo en ea - de - na - do jus - ti - leia y li - ber - tad Yá la se - ñal gue -

f

ritur.

nal y el siervo en ea - de - na - do jus - ti - leia y li - ber - tad Yá la se - ñal gue -

f

Violin Flata Oboe y Cornetin.

a tempo.

M. *erre - ra los va - lles a - tro - nó* Yá el al - ma vá li - ge - ra au - nir se con su a -

R. *erre - ra los va - lles a - tro - nó* Yá bri - lla la ban-de - ra que Gesner tre - mo -

M. *- mor. En enue - re el hi - jo a - ma - do mi - pe - cho ma - ter - ual y el sier - vo enea - de -*

R. *- ló. En enue - re al hi - jo a - ma - do su - pe - cho ma - ter - ual y el sier - vo enea - de -*

POCO PIU.

M. *na - do jus - ti - eia y li - ber - tad' En - enue - re el hi - jo a - ma - do mi -*

R. *na - do jus - ti - eia y li - ber - tad' En - enue - re al hi - jo a - ma - do su -*

M. pe - cho ma - ter - ual y el sier - vo en ca - de - na - do jus -

R. pe - cho ma - ter - ual y el sier - vo en ca - de - na - do jus -

M. - tie a y li - ber - tad, y li - - ber - - tad!

R. - tie a y li - ber - - tad, y li - - ber - - tad!

^{8a}

ALLEGRO.

Violin.

pp

Ataca al N° IX.
Callejón d. S. Santamaría.

Nº IX.

CORO DE CONSEJEROS.(HOMBRES.)*(Patricios de Lucerna, Gobierno del Cantón.)*

ALP MODERATO UN POCO MARCIAL.

Violin Iº Oboes, Clarinetes y Cuart.

PIANO. Fagotes y Violoncelos.

GUALTERIO.

Pa-tri-o-s de Lu-

Modera.

Coro de Consejeros:

lucerna, Go-bier-no del Can-ton, la sa-lud de la pá-tria re-

Mélo y Modera.

Honda:

G.

ela - ma vuestra unión. Pre - sá - gio de tor - men - ta vis - lum - bro por do-

Ped. ♫

G.

- quier, y en pos de unue - vo Ges - uer la lu - cha re - na - cer. El

Trombones.

T.

ár - bolque re - to - ña de - be - mos ex - tir - par. Ha - cer ne - ce - si - ta - mos

B.

poco ritard.

GUALTERIO.

un eas - ti - go e - jem - plar. ¡E - jem - plar y ter - ri - ble! ¡pe - ren - to - rio y , ye -

á tempo.

TENORES.



CORO.

Gual-te-rio, vé que estamos pendientes de tu voz.

BAJOS.



Ioz. Gual-te-rio, vé que estamos pendientes de tu voz.

8a



ALTO AGITATO.

GUALTERIO.



En el due-lo á muer-te que en tablado es-tá, que en ta-blá-do es-tá,

Madera, Miel y Cuarteto.

Violines.



CPOA.



mues-tros e-ne-mi-gos no duer-men ja-más. Los pa-sa-dos fue-ros

Violin.



114.

ZUZAYA, Editor. - MADRID.

Z 1059 Z

U. Reloj de Lucerna, MARQUÉS.



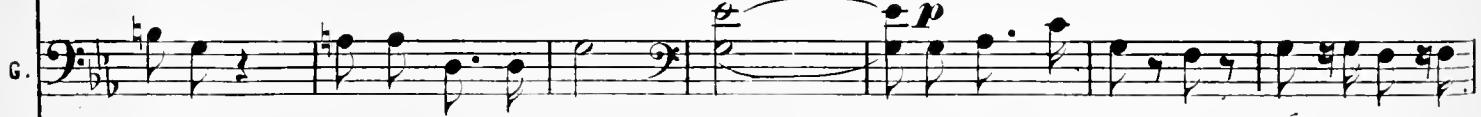
qui_reu re - eo - brar y ó - dianpor ins - tin - to nues - tra po - tes - tad, los pa - sa - dos



TENORES.



Los pa - sa - dos fue - ros qui_reu re - eo -
BAJOS.



fue - ros qui_reu re - eo - brar. Los pa - sa - dos fue - ros qui_reu re - eo -



p y cres.



- brar y ó - dianpor ins - tin - to nues - tra po - tes - tad, y ó - dianpor ins -



- brar y ó - dianpor ins - tin - to nues - tra po - tes - tad, y ó - dianpor ins -



cres.

F.

-tin-to nues-tra po-tes-tad nues-tra po-tes-tad. Des

B.

-tin-to nues-tra po-tes-tad nues-tra po-tes-tad.

G.

cres.

ff

G.

de que triun-fa-ron en el Su-ren-tal, vi-van con el án-sia

Violin.

Ped.

G.

de la li-ber-tad. ¡E-llosó no-sotros, no hay que va-er-iar!...

Ped.

TENORES.

Tenor. *¡E - llos ó no - so - tros,*

Bajo. *Es - te es el di - le - ma y es - ta la ver - dad. ¡E - llos ó no - so - tros,*

CRS.

no hay que va - ei - lar, es - te es el di - le - ma y es - ta la ver - dad.

no hay que va - ei - lar, es - te es el di - le - ma y es - ta la ver - dad.

MAS MODERATO.

GUALTERIO.

G. *A - vues tras nobles in - eli - tas ma - - nos, pi - domia pro - ta re - so - lu -*

p *p* *Violin.*

cion, ved que pe - líz gran los ciu_da - da - nos

TENORES.

Pues - to que

BAJOS.

pues de Lu - cer_nia los jue_ees sois. Pues - to que

pen - de de nuestras ma - - nos dar u - na pro - ta re - so - lu - eion,

pen - de de nuestras ma - - nos dar u - na pro - ta re - so - lu - eion,

T. *yá que pe - li - gran los ciu - da - da - - nos,*
 B. *yá que pe - li - gran los ciu - da - da - - nos*

T. *eum - plan los jue - ees suo - bli - ga - cion!*

GUALTERIO.

B. *eum - plan los jue - ees suo - bli - ga - cion! ¡Mien - tra s ví - va un Gés - ner tiem - ble la ciu -*

Cuart.Tromb.Fag.y Tromp.

TENORES.

T. *Va - mos con ur - gen - cia a de - lí - be - - rar. ¡E - llos ó no - so - tros*

BAJOS.

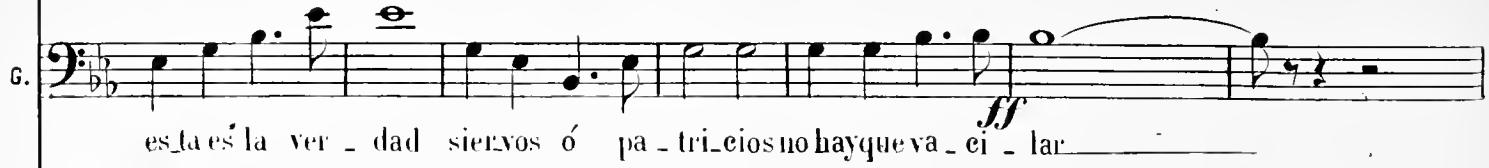
G. *- dad! Va - mos con ur - gen - cia a de - lí - be - - rar. ¡E - llos ó no - so - tros*

GUALTERIO Y BAJOS.

cres poco-á-poco.

1. 

esta es la ver _ dad siervos ó pa _ tri_eios no hay que va _ ei _ lar

2. 

esta es la ver _ dad siervos ó pa _ tri_eios no hay que va _ ei _ lar



Trombones. Clarinettes.

(solo voce.) 

no hay que va _ ei _ lar no hay que va _ ei _ lar

6. 

no hay que va _ ei _ lar no hay que va _ ei _ lar



Violin. Flute. Clar. y Violas.





Clarinettes. Oboes. Trombones. Trumpets.

Nº X.

CORO DE PAJES. (*MUJERES.*)

(*¡Aquí está Gaston! Gaston aquí está!*)

PIANO. { *ALLEGRETTO ALGO VIVO.*

Flauta.

Cuarteto.

pp

Clarinetos.

Flauta.

pp

T. *TIPLES. (solos.)*

¡A - qui es - tá Gas - tou! - Gas - ton a - qui es - ta! Qué gran pro - por -

Cuarteto y Madera.

T. - cion, él al - go sa - brá. De tal du - da, pues, sal - ga - mos al

poco menos.

T. fin. Mu_cho o_jo, por que és un buen ga _ lo _ pin! Ho _ la _ gas-

Oboes Clarinetes y Fagotes.

GASTON. (*con disgusto.*)

T. ton! buenas noches ¿Go _ mo a qui _ tan so _ li _ ta _ río? (Pues se ñor, so _ lo fal -

TIPLES.

G. ta _ ban es _ tas moscas en pa _ la _ cio.) Que se di _ ee? Que se euen _ ta? ¿No has oi _ do? ¿Sa _ bes

cres.

GASTON.

T. al _ - go? So _ lo se que no sé na _ da, ni _ me im -

zmf

p

TIPLES.

G.

por - ta ave - ri - guar - lo. Ha - bla con frau - que - za; di - nos la ver - dad,

GASTON. (*misterioso comico.*)

I.

tu - lo sa - bes to - do, no va - le ea - llar. Sé que vues - trios a - mos,

G.

(*huyendo.*) en - conse - jo es - tan: y qué... y qué... un euer - no! No os a - guan - to

POCO MAS VIVO.

(*El coro le cierra el paso y lo sujet a.*) POCO MAS DESPACIO.

mas! con 8^a Si - ca - so te re - sis - tes

ff

T. á dar ex - pli - ca - cion, si no eres compla - cien - te, si no hablas por fa -

T. vor, su - bi - mos á la tor - re, pa - ramos el re - loj,

T. *accelerando un poco.* GASTON.
te zur - ran la ba - da - na ya - ea - ba la fun - cion! Se - ño - res
poco acelerando.

T. pa - jes, te - ned en ene - ta que hay eier - tas bro - mas que me re -

TUPLES. 1^o 2^o 1^o 2^o TODAS.

vién - tan! ¡Ay Gas-ton! ¡Ay Gas - ton! Que pla - eer. Que pla - eer. Ay Gas-ton que pla -

eer siel re - loj no anda bien! ¡Ay de ti, Ay de ti! Buen Gas-ton. Buen Gas -

TODAS. 1^o 2^o 1^o 2^o

ton. Ay de ti, buen Gas-ton, si da mal el re - loj! tin tin tin tin, tin

cres.

tin tin tin tin tin tin Ay Gas-ton, que pla - eer, si el re-loj no anda

p cres.

125.

TODAS.

bien; ay de ti buen Gaston, si dám al el re - loj, tin tin fin tan tan tan

TODAS.

tan. Ay de ti, buen Gaston, si dám al el re - loj, si dám

TODAS.

mal el re - loj, tin tin tin tan tan tan. tan tan tan tan tan tan

TODAS.

GASTON.

tan. tan tan tan ¿Os em-pe-nais? ¡Có-mo ha de ser!

TRIPLES.

GASTON. (*con impaciencia.*)

G. ¡El ea _ so oid! Vá _ mos a ver. A en-san los in _

G. di _ eios cer.ca-na tem-pe-sad, se a_gi_tan los pa _ tri _ eios

G. y tiembla la ciu _ dad, Qui _ zá lle-guen vo _ lan _ do

G. los siervos eu tro _ pél, pues y estan pre _ go _ nañ _ do laguerra sin cuar-

POCO MAS MOVIDO.

G. tel! Y co_mo di_cenque e_sos sal _va_jes no tie_nen piz - eade e_du _ca - cion, ay! si os a -

G. tra_pau, se_uo - res pa - jes, te_mo que os zur_ren sin com_pa - sion. Co_mo dén en ve -

G. uir yá os po_deis pre - ve - uir. Ay gran Dios! que ba - tan, cuan_to voy a go -

G. zar. Ay Gran Dios! Que ba - tan! Ay gran Dios, que ba -

I. Ay de ti! Buen Gas-ton. Ay de ti, buen gas -

cres.

p

G. tan, cuan to voy á go - zar; tan tan tan tan tan tan tan tau. Cómo dén en ye -

T. ton, si dám al el re loj, tan tan tan tan tan tan tan tan. Ay Gas-ton, que pla -

p

8a

G. - nir, ya os po - deis pre - ve - nir, ay gran Dios, que ba - tau, euan - to voy á go -

T. - cer, si el re - loj no an - da bien ay de ti, buen Gas - ton, si dám al el re -

G. - zar. tan tan tan

T. - loj. tin, tin tin tan tan tan

f

G. Ay gran Dios que ba - tún, cuan-to voy á go - zar, cuan-to voy a - go - zar tún tún
 T. Ay de tí buen Gas - ton, si dá mal el re - loj, si da mal el re - loj. tún tún

G. *ff*
 T. *p*

G. tún tan tan tan tan tan tan tan tan tan a si.
 T. tún tan tan tan tan tan tan tan tan tan a si.

G. *ff*

VIVO.

G. *solo voice.*

T. Es - te ber-gan - te, vi - ven - los
 Pausa. *pp*

cie _ los, se es_tá bur_lan _ do sin mi _ ra_mien_to. Prou_to ña bu_e_na.

ALL'. *1. (con misterio)*

ear _ da le dé _ mos y que nos pa_gue su_a _tre vi _ mien_to (Cuatro á la sa -

GASTON. (Por los pajes.)

li _ da yá las lu _ ces dos.) (Al _ go a qui se tra _ ma, veo la in _ ten -

1^{as}

cion.) (En la mano el eim _ to pre_pa_rado es _ té, y al que dar á os _ enras la _ ti _ gazo en

GASTON.

TIPLES.

(apagan las luces.)

c. él.) (Es enurrir el bullo lo mejor se hará!) ¡A-tene-cio! ¡Ahora! (Bajan los pajes

r. en tropel.) GASTON. PAJES. Ay! (Huyendo atropelladamente.) GASTON. Ahora,

VIVO.

Gaston, á la torre y que nos ampare Dios.

Nº XI. (A.)

GRAN ESCENA Y PLEGARIA. (FINAL II.)

(Con ánimo fuerte, con impetu audaz.)

TENORES.

BAJOS.

PIANO.

ANDANTINO. (Dentro)

Con ánimo

Con ánimo

Madera y Cuerda.

Met. +

fuer-te, con im-pe-tu-an-daz, bus-que-mos la muer-te ó la li-ber-tad A -

fuer-te, con im-pe-tu-an-daz, bus-que-mos la muer-te ó la li-ber-tad A -

r | - mar-gas ea-de-nas se - pa-mos romper; y an-gustias y pe-nas se true-que-nen bien!

b | - mar-gas ea-de-nas se - pa-mos romper, y an-gustias y pe-nas se true-que-nen bien!

Chirimías.

(Clef: G, Key: B-flat) Clarinetes.

pp

ALL' ASSAI.
(Sale el coro á Escena.)

Tutti.

Trompas y Fagote.

(Clef: G, Key: B-flat) Trompas y Fagote.

REDING.

MÁS MODERATO.

R. | La pá-tria os vé so-

ff

mfz Cuarteto.

R. | li-ei-tos vo-lar á su clá-mor; pa-la-bras son-i-nú-ti-les en

Metal.

p

R. *tran - ces de va - lor, Con noble arro - jo bе - li - eo, sin tré - gua ni - pie-*

TENORES
Con noble arro - jo

B. *dad, eai - gá - mos so - bre el dés - po - ta y tiem - ble la ciu - dad! Con noble arro - jo*

bе - li - eo, sin tré - gua ni - pie - dad, eai - ga - mos so - bre el dés - po - ta y tiem -

bе - li - eo, sin tré - gua ni - pie - dad, eai - ga - mos so - bre el dés - po - ta y tiem -

ff

135,

EL MISMO TIEMPO. REDING.

T. tiem_ble la ciu_dad!

R. tiem_ble la ciu_dad!

Violin.

Cuarteto.

TENOR BAJOS. MATILDE. POCO PIÙ.

R. os presen_to a qui. La madre de Fer_nan-do! La ma_dre in_fe_liz!

BAJOS.

La madre de Fer_nan-do!

cres.

Trombones.

f

A vo - so - _tros me di _ ri - _jo, con ar -

Clar. Trop. y Fag.

Cuarteto.

-dien - te eo - ra - zon, su - pli - can - do por un hi - jo.

8^a

Flanca.

ge - - ne - ro - sa pro - - tec - cion. En Lu - eer - na pri - - sio

afretando.

cres.

- ue - ro des - de ayer gimiendo es-tá, y ar - ran - carle hoy mis - mo quie - ro del po -

mas sentado.

M. der de la ein - dad! ar - ran - ear - le hoy mis - mo quie - ro del po - - - - -

cres.

Cuarteto.

M. der de la ein - dad! Si en Lu - eer - na pri - sio - ne - ro des - de a - yer gianjeando es - - - - -

TENORES.

BAJOS.

Si en Lu - eer - na pri - sio - ne - ro des - de a - yer gianjeando es - - - - -

Madera y Cuerda.

M. - tā, po - de - ro - so au - daz y fie - ro á sal - var - lo el pue - blo vá!

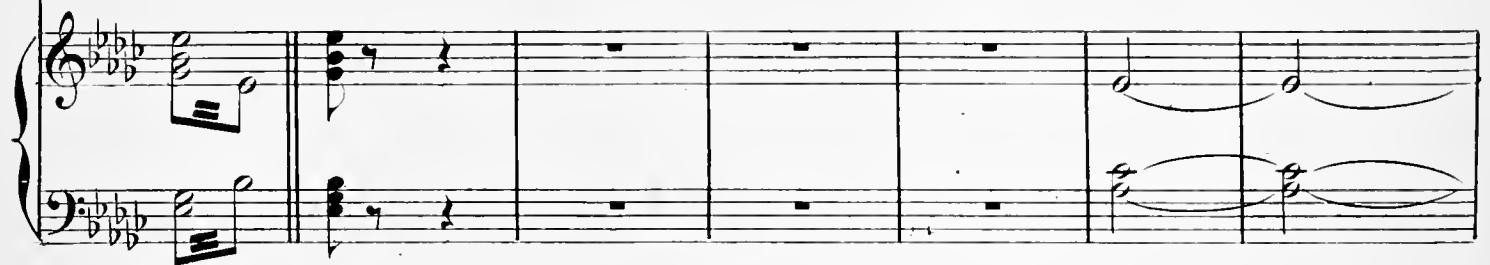
B. - tā, po - de - ro - so au - daz y fie - ro á sal - var - lo el pue - blo vá!

ff

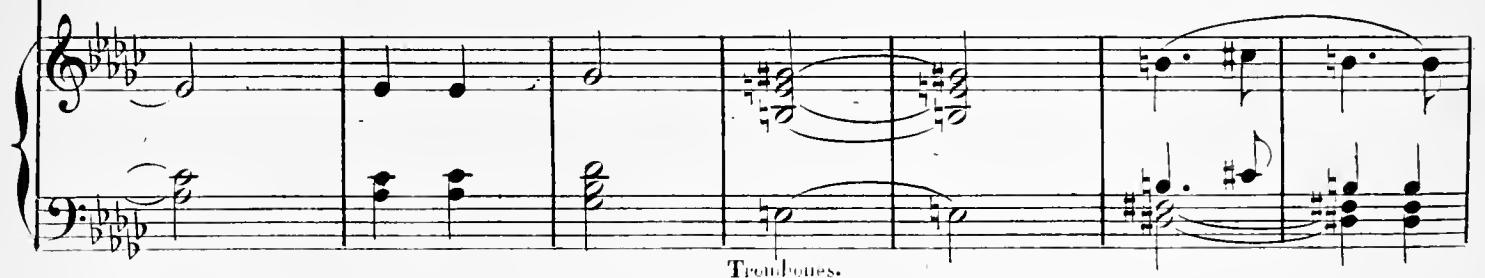
ANDANTE.
MATILDE. (*Con suave firmeza.*)



Eu grá - etia del mar - tir que vé mi do - lor, de a - quel que en de -



- fen - sa del sier - vo mu - rió, ju - rad - me es - ta no - che ju -



Trombones.



- char, lu - char eou va - lor!

TENORES.

CORO.

A - qui lo ju -



BAJOS.

A - qui lo ju -



Cornetas y Oboes.

MATILDE.

- ra - - mos en uom - - bre de Dios! _____ Bus-

- ra - - mos en uom - - bre de Dios! _____

M.

- que - mos a ho - ra sue - ter - na vir - tud en la re - den - to - na

Violines.

P

Viola y Violoncelo.

ALL MODERATO. REDING.

y ben-di - ta eruz! jA - llies-tá la - tor - re mal - di - ta in - quie -

Violin.

P

C

C **P**

R. *tud! Ningun ries go cor - re, no bri lla la luz!*

M. *Se - - ñor del U - ni - ver - so, su ar-*
 TENORIS.

R. *Se - - ñor del U - ni - ver - so, su ar-*
 BAJOIS.

R. *bri - - lla la luz!*

M. *Se - - ñor del U - ni - ver - so, su ar-*
 Ped. *cres: paen - á - poco.*

C. *- ti - fi - ee y sos - ten, del ré - probo y per - ver - so, in corrup - ti - ble juez. Pro -*
 REDI:

C. *- ti - fi - ee y sos - ten, del ré - probo y per - ver - so, in corrup - ti - ble juez. Pro -*

B. *- ti - fi - ee y sos - ten, del ré - probo y per - ver - so, in corrup - ti - ble juez.*

MATILDE Y CÉLIA. ANDANTE RELIGIOSO.

M.C.

M.C.

M.C.

W.C.

 T.

 B.

 PIANO.

CÉLIA.

M.C. 

- ba - - - te al o - - pre - sor, Y el

T. 

- ba - - - te al o - - pre - sor, y el

B. 

- ba - - - te al o - - pre - sor,





cresc. poco-a-poco

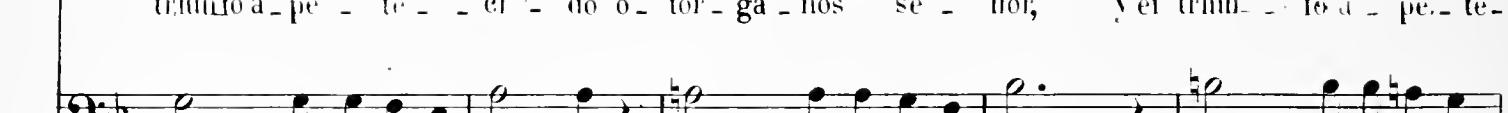
MATILDE Y CÉLIA.

C. 

triunfo a - pe - te - ei - do q - tór - ga - nos se - ñor, Y el triunfo a - pe - te - -

T. 

triunfo a - pe - te - ei - do o - tór - ga - nos se - ñor, y el triunfo a - pe - te - -

B. 

y el triunfo a - pe - te - ei - do o - tór - ga - nos se - ñor, y el triunfo a - pe - te - -





CÉLIA.

M.C. *ff* ei - - - do, a - pe - te - ei - do, o - tór - ganos se - ñor Pro - te - ge al o - - pri -
T. *ff* ei - - - do, a - pe - te - ei - do, o - tór - ganos se - ñor pro - te - ge al o - - pri -
R.y.B. *ff* ei - - - do o - - - tór - ganos se - ñor pro - - - tege al o - pri -
{ *ff* con 8^a 8^a
{ *ff*

cres.

MATILDE Y CÉLIA.

M.C. mi - - - do ya - ba - te al o - - pre - - sor Y el triun - fo a - - pe - - te -
T. mi - - - do ya - ba - te al o - - pre - - sor y el triun - - - fo a - - pe - - te -
R.y.B. mi - - - do ya - - - ba - te al o - pre - sor yel triunfo a - - pe - te -
{

M.c. 

... ei - - - do, a-pe-te - ei - do o_tór-ganos se_ñor. En su ca_de_na con hon_da

... ei - - - do, a-pe-te - ei - do o_tór-ganos se_ñor. En su ca_de_na con hon_da

... ei - - - do o - - - tór-ganos se_ñor. En su ca_de_na con hon_da

cres.

pe_nia_te pi_de el sier_vo su_li_ber_tad!

8

pe_nia_te pi_de el sier_vo su_li_ber_tad!

pe_nia_te pi_de el sier_vo su_li_ber_tad!

cres. 2

Nº XI. (B.)

HIMNO.

(¡Oh!, Virgen Santa! ¿Que vén mis ojos?)

ALLEGRO VIVO.

RÉDING.

PIANO.

Recitado.

¡Oh!, Vir-gen San-ta! . . . ¿Que vén mis

Oboe, Clarinete, Fagot y Cuarteto.

Violines.

MATILDE. (á Rodrigo con ansiedad.)

o - jos? ¡Luz en la tor - re! No hay du-dá, no! . . . ¿Que signi - fi - ca? ¿Por qué te a -

Contrabajo y Violin.

Clarinetes y Fagotes.

RÉDING.

MODERATO.

lar - mas? Pron-to á Lu - cer - na sin di - la - cion.

cres.

(Cornetas y Trombas en Escena)

ZOZAYA, Editor. - MADRID.

EL Reloj de Lucerna, MARQUÉS.

ALLEGRO MARCAL.

MATILDE.

R |  **Pron-to a Lu-ceerna, sin di-la-cion, sin di-la-cion!** **Esa luz re-pe-**

Cuarteto. 8 | 8 | 8 | C | **Clarinetes**

PP Ped.

M |  **Atina es terri-ble se-nal! Mi dolor lo a-di-**

mf

Trombones.

M |  **viña lo di-ee transiendad! Esa luz re-pe-ti-na es terri-ble se-**

II NORES. cres.

BAJOS.

Esa luz re-pe-ti-na es terri-ble se-

M |  **cres.**

T. *¡Al! Su dolor lo a_dí vi_na, lo di_ce su an_sie_dad, su dolor lo a_dí*

B. *¡Al! Su dolor lo a_dí vi_na, lo di_ce su an_sie_dad, su dolor lo a_dí*

f

MATILDE.

T. *yi_na lo di_ce su an_sie_dad!* *Alee e les cla_vo*

B. *yi_na lo di_ce su an_sie_dad!*

ff *Tutti.*

Quarteto.

p

M. *la humilde fren_te y es tal el o_dio de so_lador; y en im_pe_tuo*

ZOZAYA, Editor. MADRID.

El Reloj de Lucerna, MARQUÉS.

fiero torren - te rompa los di - ques de la o pre - sion. Se a es - ta
 no - che, no - che de glo - ria y la pos - tre - ra del cri - mi - nal; ya miro es -
 teri - ta nues - tra vie - to - ria en la ban - de - ra del Su - ren - tal! Se a es - ta
 no - che, no - che de glo - ria y la pos - tre - ra del cri - mi - nal ya miro es - cri - ta nues - tra vie -

5

TENORES.

M. *to - - ria ya miro es_eti_ta en la bau de ra del Sureu tal.*

El.

BAJOS.

El

Cornetas.

T. *sier - - vo lu - - cer_nés.*

B. *a - ea - - be de su*

sier - - vo lu - - cer_nés

Flauta y Violin.

T. *fri - - y eai - - ga a nues - - tros piés la*

B. *fri; y eai - - ga a nues - - tros piés la*

Trompas.

Z 1061 Z

151.

T.
ti - ra ni - a vil, y **f**eai - ga áunes - - - - -
B.
ti - ra ni - a vil, y eai - ga áunes - - - - -

MATILDE, CELIA Y TENORES.

T.
piés, y **ff**eai - - - gá áunes_tros piés. El sier - vo lu - cer -
B.
piés, y **ff**eai - - - gá áunes_tros piés. El sier - vo lu - cer -

Madera y Metal.

CELIA Y TENORES.

T.
- ués a ea be de su - frir. Y
B.
- ués a ea be de su - frir. Y

(en la escena) (Orquesta)

152.
ZOZAYA, Editor. MADRID.
1001 7
El Reloj de L. Cernat, MARQUÉS.

MATILDE

eai - - ga á nues - - tros piés la ti - ra ni - a vil!. Y
 eai - - ga á nues - - tros piés la ti - ra ni - a vil!. Y
ff Tutti.

CÉLIA Y TENORES.

ritard.
 eai - - ga á nues - - tros piés la ti - ra ni - a vil, la ti - ra ni - a vil.
 eai - - ga á nues - - tros piés la ti - ra ni - a vil, la ti - ra ni - a vil.

a tempo.

Al ee el es - cla - vo la humil defren - te y es talle el o - dio de so - la dor,
 Al ee el es - cla - vo la humil defren - te y es talle el o - dio de so - la dor,
 Tutti.

yen impe-tuo - - so fiero tor-ren - te rom-pa los di - - ques de la o-pre
 yen impe-tuo - - so fiero tor-ren - te rom-pa los di - - ques de la o-pre

ALLEGRO VIVO.

sion. **P**Se a esta no - che, no-che de glo - ria y la pos - tre - ra del eri-mi -
 sion. **P**Se a esta no - che, no-che de glo - ria y la pos - tre - ra del eri-mi -

nal. Yá mi - ro es eri - tan que stra vie - to - ria en la ban - de - ra del Su - ren -
 nal. Yá mi - ro es eri - tan que stra vie - to - ria en la ban - de - ra del Su - ren -

- tal. Al ee el es - el a - vo la humil de fren - te yes - tal le el ó - - dio de so - la -
 - tal. Al ee el es - el a - vo la humil de fren - te yes - tal le el ó - - dio de so - la -

 dor: y en im - pe - tuo - so fie - ro tor - ren - te rom - pa los di - ques de la o-pre -
 - dor: y en im - pe - tuo - so fie - ro tor - ren - te rom - pa los di - ques de la o-pre -

 - sion. Se - - a es - ta no - - che, no - - che de glo - - ria
 - sion. Se - - a es - ta no - - che, no - - che de glo - - ria,

155.

40

y la pos - tra - ra del cri - mi **f**inal. Yá mi - ro es -

y la pos - tra - ³ra del cri - mi **f**inal. Yá mi - ³ro es -

erí - ta nues - tra vie - to - ria, yá mi - ro es - erí - ta nues - tra vie -

erí - ta nues - ³tra vie - to - ria, yá mi - ro es - erí - ³ta nues - tra vie -

TENORES. —

to - ria, en la ban - de - ra del Surren - tal En la bande - ra del Su -

to - ria, en la ban - de - ra del Surren - tal En la bande - ra del Su -

156.

MATILDE, CELIA Y TENORES.

DESPACIO.

VIVO.

ren - tal
ren - tal
3 3 3 3 3 3
DESPACIO. ff

8^a

ACTO TERCERO.

Nº XII.

PRELUDIO.

ALLEGRO MODERATO.

PIANO.

ff Violines y Flautas.

Trombones y Contrabajos. Ped.

dim.

p.

cres.

f

ff Tutti.

8a

9a

8^a

Esgot 1º solo.

Caja.

pp Cuarteto.

Trombones y Cuarteto.

p

cres.

Trombon bajo.

p

cres.

á tempo.

poco riten.

Arpa.

f

Violin 1º

mfz

Cuarteto y sigue el Arpa.

cres.

f

Flauta Oboe y Clarinete.

Musical score for Flauta, Oboe, and Clarinete. The score consists of two staves. The top staff is for Flauta, Oboe, and Clarinete, featuring a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff is for Cuarteto Trompas y Fajoles, featuring a bass clef and a key signature of one sharp. The music includes various dynamics like forte and piano, and rests.

Cuarteto Trompas y Fajoles.

Musical score for Cuarteto Trompas y Fajoles. The score consists of two staves. The top staff is for Cuarteto Trompas y Fajoles, featuring a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff is for Flauta, Oboe, and Clarinete, featuring a bass clef and a key signature of one sharp. The music includes various dynamics like forte and piano, and rests.

Flauta y Violín.

Musical score for Flauta y Violín. The score consists of two staves. The top staff is for Flauta y Violín, featuring a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff is for Cornetas Trompas y Oboes, featuring a bass clef and a key signature of one sharp. The music includes dynamic markings like forte (f) and piano (p), and performance instructions like Pedal (Ped.).

f

Cornetas Trompas y Oboes.

Ped.

Ped.

Ped.

160.

Z/1/14, Editor. - MADRID.

Z. 1062 y 1077. Z.

El Reloj de Lucerne, MARQUES.

Flanbo, Oboe, Clarinete y Violines.

The musical score consists of five systems of music, each with two staves: Treble and Bass. The instruments are Flute, Oboe, Clarinet, and Violins. The score includes dynamic markings such as *f*, *poco-a-poco*, *afrettando un poco*, and *ff*. Performance instructions like "Ped." and "Ped." with a circle symbol are placed under specific notes. The score concludes with a page number "464".

f

poco-a-poco.

afrettando un poco.

ff

ff

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

464.

The musical score consists of five staves of music:

- Staff 1:** Features two woodwind parts: "Cuarteto y Oboe" and "Fagot". Both play eighth-note patterns. Dynamics: **pp**, **p**.
- Staff 2:** Features two woodwind parts: "Cuarteto y Oboe" and "Fagot". The bassoon part has a sustained note. Dynamics: **pp**.
- Staff 3:** Features three woodwind parts: "Clarinete", "Violines", and "Violines". Dynamics: **f**, **pp**, **f**, **pp**.
- Staff 4:** Features four brass parts: "Trompas", "Violin 2º", "Violin 2º", and "Cuarteto". Dynamics: **f**, **p**, **pp**.
- Staff 5:** Features three woodwind parts: "Clarinete", "Flauta y Flautín", and "Flauta y Flautín". Dynamics: **p**, **pp**.



ALLEGRO VIVO.

Cornetas y Clarinetes.

pp Fag.Violine.Violas y Cont.

cres.

pp *cres.*

Oboes,Trompas y Cornetas.

poco-a-poco.

f *cres.*

poco-a-poco.

ff

Ped.

secos los acordes.

p *y cres.*

seco.

seco.

Nº XIII.

DUO DE TIPLES.

(¡Oh!, madre, madre mia.)

ALLEGRO AGITATO.

FERNANDO.



Madera y Cuarteto.

PIANO.

Fagotes y Violines.

P

cres.



Viola.

Violin 2º

Violin 4º

f Tutti. p Contrabajos y Violines.



cres.

MATILDE. ANDANTE MOSSO. cres.

FERNANDO.

F. dad; saeri_ficios de honor yo no quie_ro ja_ más, yo no quie_ro ja_

cres.

*EL MISMO TIEMPO.***MATILDE.**

F. más! ¡Cal_ma, Fer_nan_dó, tu fre_ue_si!

p

cres.

FERNANDO.

M. ¡Ten, hi_jo mi_o, pie_dad de mi! An_te la muer_te que el des_ho_

p

f

M. -nor! Vi_da sin hon_ra no quie_ro yo! vi_da sin hon_ra

F. no quie - ro yo! _____ no quie - ro yo! _____ Gual. C.

pp **pp** **C** **C**

ANDANTE.

F. te - río de mi pa - dre el a - se si - no fué! Tan C.

Cuarteto.

F. eie - gaestá su viu - da que el eri - menyá no ve? tan

F. eie - gaestá su viu - da, tan eigaesta su viu da que eri - menyá no ve? Li -

Z 1665 Z

F.

brar - me del ver - du - go tu in - fa - mia lo - grá - rá! mas .

F.

¿quien demis fu - ro - - res des pues me li - bra - rá? ¡Antes mil

MATILDE.

ve - ces que el des ho - nor, sal - te en pe - da - zos el co - ra - zon! ¡Le inspi - ra a ca - so el

FERNANDO.

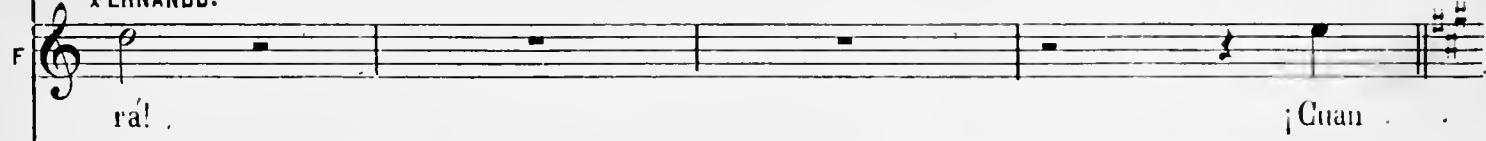
eie - lo su fir - me vo - lun - tad! Valor ma - dre que ri - da que Dios nos ven - ga -

cres.

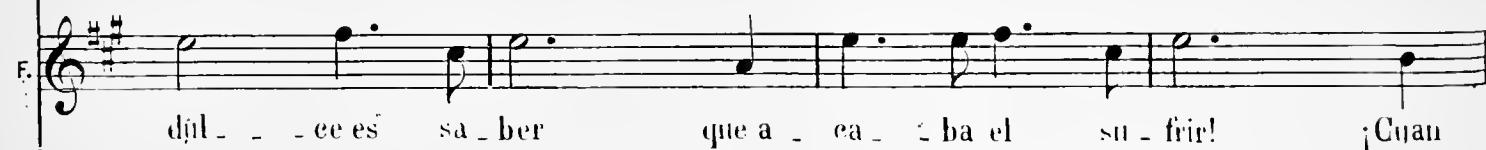
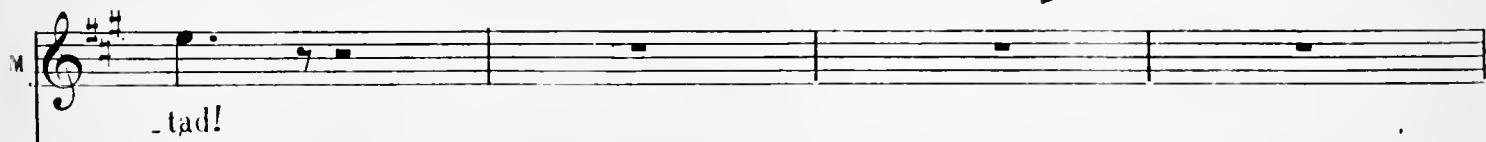
MATILDE.



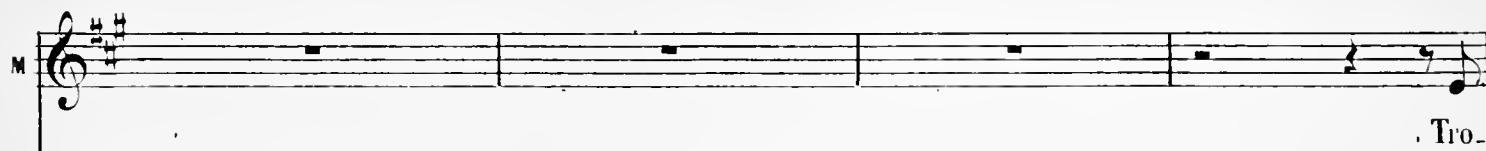
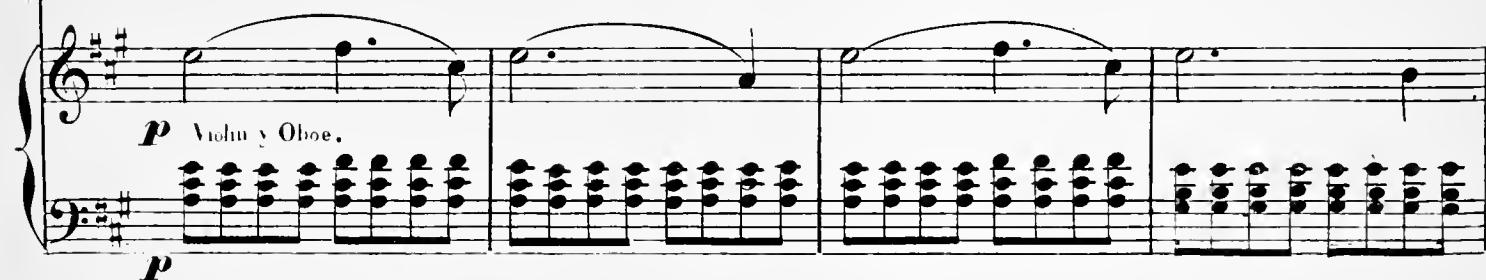
FERNANDO.



¡Guan . . .



¡Guan

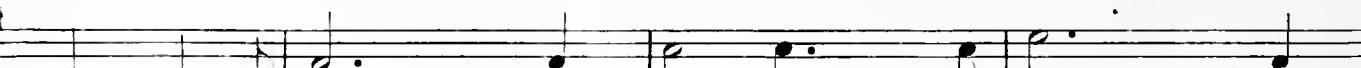


cres. poco - á - poco.

M. ear el dolor en paz ee - les - tial y un
F. ear el dolor en paz ee - les - tial y un
con 8^a

M. cres.
F. 

M. triste vi vir en gloria in mortal, en gloria in mortal en glo -
F. triste vi vir en gloria in mortal, en gloria in mortal en glo -


M. 
ria in mortal, y un triste vi vir en
F. ria in mortal, y un triste vi vir en


M. glo - - ria in_mor_tal! ¡No hay es_peran_za de sal - va -

F. glo - - ria in_mor_tal! De se_pa_rar_nos la hora lle - go!

M. *fp* cres. *fp*

M. - eion! Oh mi Fernan - do! A -

F. ¡Ma - dre, va - lor! ya dios por siem - pre, a - dios! A -

M. - dios! A - - dios!

F. - dios! A - - dios! 8a Cuarteto

ff *pp*

Nº XIV. (A.)

PIEZA DEL RELOJ.

(NOTA) Los cinco primeros compases son los que sirven para dar la campanada de la una en la escena del Arriyér y Gaston en el acto 2º.

PIANO.

Caja Triangulo y Carraca.
Trompas y Bombardino.

MAS VIVO Y ALEGRE.

Campana. Cornetas.



Nº XIV. (B.)
FINAL III.

MARCIAL.

PIANO. {

ff Tutti.

8a